

"WIELKOPOLANIN"
Organ urzędowy
Polskiej R. Katolickiej Unii św. Józefa.
Wychodzi w każdy Czwartek.
Korespondencje dotyczące redakcji
"Wielkopolanin" adresować należy:
"Wielkopolanin"
56 - 22nd St., Pittsburgh, Pa.
P. A. 2204 MAIN.
Najlepsze Czasopismo Polskie do
ogłaszania się w Pittsburghu
i w zachodniej Penn-
sylvanii.
Prenumerata wynosi:
Rocznie \$1.50
Półrocznie 75c
Za gr. dom. St. Zjedn. 2.50
Polećmy numer 5c

WIELKOPOLANIN

**THE WEEKLY
"WIELKOPOLANIN"**
Appearing every Thursday
is the Official Paper of the
Polish R. C. Beneficial St. Joseph's Union of Pittsburgh
and Western Pennsylvania.
Published at
56 - 22nd St., Pittsburgh, Pa.
Best Social and Political Polish paper in Pitts-
burg and vicinity. Has the largest (15,000) Cir-
culation among the Polish speaking population
in Western Pennsylvania. Best advertising
medium; is read by all Poles in Pittsburgh and
in Western Pennsylvania.
If you wish to reach the Polish popu-
lation, advertise in the
"Wielkopolanin"
56 - 22nd St., Pittsburgh, Pa.
TEL. C. & P. 2203 GRANT
P. A. 2204 MAIN.

Deus et Patria.

ORGAN URZĘDOWY UNII ŚWIĘTEGO JÓZEFA W PITTSBURGU, PA.

Bóg i Ojczyzna.

No. 10

Pittsburg, Pa., Czwartek dnia 5 Marca 1908.

Rok X

WYŁĄSZCZENIE UCHWALONE.

Zbrodnia na Polsce została spełniona

Pruska Izba Panów ślepo posłuszna woli cesarza
i ks. Buelowa.

UCHWAŁA 143 GŁOSAMI PRZECIWKO 111 PROJEKT WY-
ŁĄSZCZENIA I TO W PIERWOTNEJ, RZĄDOWEJ FORMIE.

Długo oczekiwany cios spada na barki prześladowa-
nego i poniewieranego narodu. — Wszyscy
przeciwko Polakom — z nimi jednak Bóg.

Berlin, Niemcy, 27go lutego. — Pruska Izba Panów zatwierdziła dzisiaj w czwartek projekt wy-
łączenia Polaków. Sprawa ta
była podjęta ponownie dzisiaj po-
łudniem po odrzuceniu się Izby
Panów przed południem.

Izba odrzuciła poprawki, które
opracował komitet i polecił do
przyjęcia. Według brzmienia tych
poprawek wyłączenie Polaków
było tylko te grunta, które znajdowa-
ły się w posiadaniu jednej osoby
albo rodziny nie całe dziesięć lat.
Poprawkę tę atoli odrzucono i Iz-
ba przyjęła projekt wyłączenia
nia w pierwotnej formie 143 gło-
sami przeciw 111, tak jak go przed-
łożyli zastępcy rządowi.

Debata nad tą sprawą wywoła-
ła największe zainteresowanie. —
Sala przepelniona była członkami
Izby oraz publicznością. Obecny
był także następca tronu, który
pozostał na sali do końca rozpra-
wy. Przed gmachem zgromadził
się tłum narodu, który z wielkim
zajęciem oczekiwał na wynik gło-
sowania.

Zdawało się jakoby minister
nie był całkiem świadomy, czy pro-
jekt ten zostanie przyjęty albo nie,
i dlatego każdy czekał aż przyjdzie
do głosowania. Debata była
bardzo ożywiona, a największe sym-
paty wywoływały u publiczności
mówcy, którzy oponowali za pro-
wadzenia tego bezprawia.

Prabab von Opperstiff oświad-
czył, że prawo to sprzeciwia się
całkiem konstytucji. Na to odpo-
wiedział dr. Besler, pruski mini-
ster sprawiedliwości, że przyjęcie
prawa o wyłączeniu Polaków
leży w interesie państwa całego.

Książę Radziwiłł bronił Polaków
i odparł zarzuty, jakoby Polacy
byli zdrajcami rządu niemieckiego.
Minister rolnictwa von Arnim-
Kriewen starał się udowodnić, że
Polacy zawsze sprzeciwiali się
Niemcom, ilekroć razy ci chcieli
zaprowadzić jakie reformy.

Prabab Botho Eulenburg oświad-
czył, że prawo to sprzeciwia się
taką samą lojalność do rządu, jak
inni obywatele państwa niemieckie-
go. Twierdził on o całej bezcelno-
ści, że przeprowadzona ustawa o
wyłączeniu ma na celu tylko
zrobić z Polaków lojalnych obywateli
niemieckich.

Kardynał Kopp wyraził się, że
proponowaną ustawę uważa za
wielce niebezpieczną i szkodliwą.
Minister finansów von Rheinbarden
oświadczył na przemówienie kardyna-
ła Koppa, że niebezpiecznym
byłoby, gdyby rząd nie przedsię-
brał żadnych kroków w celu obro-
ny przed Polakami.

Debata zakończyła dłuższą prze-
mowę kanclerza von Buelowa, który
radził, aby polityka rządu w pro-
winnych polskich prowadzona była
z bezwzględnością i konsekwent-
nie. Oświadczył on, że nie
spodziewa się, aby wspieranym prze-
ciwników rządu i apelował do

bilem, więc ocalał, a bomby uśmier-
ciły trzech z jego przybocznej stra-
ży, jadących owym automobilem.
(Ślusarz zawiął a kowala pozba-
wiono życia!...) — Rewolucy-
oniści uciekli bez śladu.

— W Buenos Ayres, w Argen-
tynie, rzucił jakiś anarchista bom-
bę pod nogi prezydentowi tego kra-
ju, drowi Figueroi Aleorta, lecz
bomba nie eksplodowała, choć ją
prezydent z najzłomniejszą krwią
kopnął nogą! — Rewolucjonistów
sechwymano i uwięziono.

— W Madrycie aresztowano w
sobotę jakiegoś człowieka, który
z rękoma w kieszeni skoczył ku
królówi Alfonsovi na ulicy. Miał
on podobno bombę w kieszeni.

Wojna w Morokko.

Z Tangieru w Afryce donoszą
pod datą 2go Marca, że francuzi
stoczyli zwycięską walkę z powstań-
cami marokańskimi z plemieniem
Madakra; krajowcy ustąpili w gó-
ry; z obu stron padło trupem po
kilkunastu ludzi.

Z różnych stron.

— W San Francisco wyładował
dnia 28go lutego słynny chiński
dyplomata Wu Ting Fang, ponow-
nie obejmujący posadę ambasado-
ry Chin w Washingtonie. — Wie-
zie on podobno prośbę rządu chiń-
skiego do Roosevelta, aby tenże na-
straszyl Japonię, którą rząd chiń-
ski oskarża o zagrabienie Mandżu-
rii. — (Prezydent Roosevelt
rzeczy robi jeżeli nie będzie wtręcał
się do sporów mocarstw zagranic-
nych.)

— O potwornych zbrodniach, do
komywanych przez rząd Meksykań-
ski, donoszą amerykańskie z portu
Guayamas. — Rząd meksykański
zabiera grunta indyanom Yaqui a
ci biją się o swoją ziemię; zwycię-
żonych indyan rząd pakuje na o-
kręty i zsyła do niezdrowych pro-
winiec, tak jak moskal zsyła Po-
laków na Sybir! — Obecnie jed-
nak wyszło na jaw, że żołnierze
meksykańscy, z rozkazu rządu
swego, wypłynawszy okrętem
dość daleko na morze, wiąza indy-
an, ich żony i dzieci i topią ich w
morzu gromadami!... Nietylko
że ich wywłaszczają, lecz ich jesz-
cze potem topią i mordują!...
— Oto rady liberalnego rządu Dia-
za w Meksyku!

— Z Indji donoszą pod d. 3go
Marca, że powstanie indyjskiego
plemienia Aridisa zostało stłumio-
ne przez angiłków pod wodzą jeno-
rała Sir Jamesa A. Willeox. Angli
ci zniszczyli wiele osad i wsi owe-
go plemienia.

— W Anglii, a szczególnie w
górzyście Szkocji spadły w pierw-
szych dniach Marca ogromne śnie-
gi.

— Stającą się z wysokości
góry lawina śnieżna w pobliżu No-
penstein w Szwajcaryi, zburzyła
tam hotel i zagniotła na śmierć 13
osób.

NOWINY Z AMERYKI.

Zaburzenia pogrzebowe w Alasce.

Juneau, Alasce, 26go lutego. —
Dzisiaj odbył się tu pogrzeb 2ch
górników słowackich, i 1 był uni-
sta, drugi nie. Pogrzeb ten stał się
przyczyną zaburzeń, w których in-
terweniowała policja, celem przy-
wrócenia spokoju i porządku. —
Górnicy unieśli nie pozwolali na
wprowadzenie do kościoła zwłok
górnika niemieckiego — udali się do
kościelnej z żądaniem nie odprawia-
nia nabożeństwa za nieumiejęt-
nie.

Książę oświadczył nie zgodził
się na nieludzkie żądania unistów
i odparł ich z niezem. — Ci z
zemsty stanęli murem przed ko-
ściołem, nie pozwalając na wnie-

sienie zwłok niemieckich do kościoła
Usiłowania marszałka, celem przy-
wrócenia porządku okazały się bez
skuteczne. Interweniowała policja
i dopiero silne pałki przywróciły
porządek. Rannych nie ma.

Anarchistka Emma Goldman zo- stanie deportowana.

Chicago, Ill., 27go grudnia. —
Na rozkaz wyższej władzy z Wa-
shingtonu, mająca tu przybyć gło-
śna anarchistka Emma Goldman,
zostanie aresztowaną i deportowa-
na do Rosji. Tutejsi anarchiści
przygotowują się do przyjęcia swej
towarzyszki, która ma tu wygła-
szać mowy w dniu 6 marca, w hali
niemieckiej.

Frank P. Sargent, generalny ko-
misarz imigracyjny Stanów Zje-
dnoczonych rozporządził już stoso-
wne kroki na przybycie tu anar-
chistki.

Dzicz amerykańska. 700 studentów urządziła zaburzenia uliczne.

Lafayette, Ind., 27go lutego. —
Pomiędzy studentami uniwersyte-
tu Purdue wybuchły dzisiaj zabu-
rzenia, trwające dwie godziny, aż
dopiero interweniowała policja przy-
wróciła spokój i porządek. — Oko-
ło 700 studentów brało udział w
rozruchach. Studenci dopuszczali
się na ulicach najdzikszych wy-
bryków, zaczęli kłócić każdego prze-
chodzącego, znieważając słownie lub
ciężnie spokojnych mieszkańców,
którzy w danej chwili mieli niesze-
częście znaleźć się na ulicy.

Strzelano na wiat, jak na ko-
mendę z kilkuset rewolwerów bez-
necesnie. Na stacyi kolejowej —
gdy przybył pociąg, studenci przy-
wiązali do ostatniego wagonu
dwie „buggies", odjawszy po-
przednio lampy sygnałowe, a by-
ło to wieczorem; wybryku tego
na razie nie zauważono z tego po-
vodu. — Pociąg ruszył, rozbijając
przyczepione doń powozy. W chwili
potem nadjechał pociąg towa-
rowy, burzyciele o mało nie spowo-
dowali jego wykołowania, przeina-
jąc gumne połączenia hamulcowe.

Wybryki rozszalałych studen-
tów byłyby zaszły dalej, gdyby
wzmocniony kordon policji nie
rozpuścił był siłą zebranych. —
Rozpasanie kolegialistów było ob-
jawem radości, i dzikie wybryki
manifestowały z powodu zwycięstwa
na uniwersytecie Purdue nad uni-
wersytetem Indiana w grze koszy-
kowej (basket-ball). W taki spo-
sób chłodził uniwersytecka miasto
Lafayette dała upust swej radości
i zadowoleniu ze zwycięstwa w
grę koszykową, urządzając zabu-
rzenia i rozruchy, niszcząc cudzą
własność i napastując ludzi spo-
kojnych. (Czy to jest cywilizacja
i kultura?... Przyp. Rl.)

Porodziła Piątki.

Stubenville, Ohio, 29go lutego. —
Pani George Campbell wczoraj
porodziła pięcioro zupełnie normal-
nie zbudowanych dzieci, trzech
chłopczyków i dwie dziewczynki.
Troje z nowonarodzonych dzieci
umarło w przeciągu godziny. Lek-
arz sądzi, że dwoje chłopczyków
i dziewczynka, żyć będą. Pani C.
wazy mniej niż 100 funtów. Wszys-
kie dzieci razem wazyły 23 funty
Lekarze powiadają, że jest nadzw-
yczaj rzadki wypadek.

Campbell, który pracuje w tar-
taku, ma czterech braci. Dwóch z
braci są ojcami bliźniat, a dwóch
są ojcami trojaków. Campbella
pierwsza żona umarła po poro-
dzie niu trojaków.

Campbell przez dwanaście lat
był w marynarce Stanów Zjedno-
czonych i brał czynny udział w
walce przy Santiago, pod dowództ-
wem admirała Schley.

Dwóch jego braci teraz pełnią
służbę na okrętach wojennych flo-

ty amerykańskiej odbywającej po-
dróż do San Francisco.

Zamach na szefa policji w Chicago.

Anarchiści chicagosey uczynili
zamach na życie George'a M. Ship-
py, szefa policji w Chicago. — Do
jego mieszkania wszedł w pnie-
tek młody anarchista, zedek Laj-
ter Averbach, aby mu nabył to list
jakiś doręczyć. Gdy Shippy list od-
niogo we drzwiach odebrał, anar-
chista zaczął go żgać sztyltem,
ale szef policji bronil się zacięcie.
Na hałas ten powstały w sieni,
nabiegł syn Shippy'ego, dorosły
student i stanął w obronie ojca. —
Wtedy anarchista zaczął do nich
strzelać z rewolweru i boleśnie zra-
nił młodego Shippy'ego, lecz tym-
czasem ojciec Shippy dopadł re-
wolweru i czterema strzałami u-
miercił napastnika jak psa. Sam
starszy Shippy jest poraniony szty-
ltem ale niebezpiecznie, syn
raniiony jest kulami niebez-
piecznie, a służący ich również
raniiony jest lekko. — W związku
z tym zamachem aresztowano w
Chicago paru anarchistów, samych
żydków, uczniów anarchistki —
żydówki Emmy Goldman, która
ich swoimi odczwami podjudziła
do zamachów.

Możliwy wielki Strajk.

Indianapolis, Ind., 29go lutego. —
Centralny Komitet właścicieli
kopalni węgla i unii górniczych u-
kończył swoją konferencję nie
przyszedszy do żadnego stanow-
czego rezultatu ani zgody. Odrocze-
nie obrad nastąpiło po cało imie-
siejnej argumentacji w sprawie
unormowania skali pracy. Jeżeli
porozumienie ostateczne nie nastą-
pi i jeżeli jedna ze stron wymaga
swoich się nie rzeknie, natenczas
w czterech stanach roboty górni-
cze zostaną wstrzymane od 31go
marca. Inaczej mówiąc 160,682 lu-
dzi porzuci pracę w stosunku na-
stępującym:
Pensylwania 59,546
Illinois 51,478
Ohio 34,644
Indiana 15,014
Natychmiast po odrzuceniu się
komisyi arbitrażowej John Mit-
chell, prezydent unii górników, og-
łosił iż zwoła zebranie najpóź-
niej w przeciągu dwóch tygodni
w celu omówienia obecnej sytu-
acji.

O ile wnioskować można z na-
stroju pomiędzy górnkami nie za-
mierza ona bynajmniej odstąpić
od swoich żądań, a przez unii
górnicej Tom. Lewis oświadczył
iż sprzeciwi się zawarciu jakiegokol-
wiek kontraktu dotąd, dopóki
wszyscy właściciele kopalni nie
zgodzą się na przedłożone im wa-
runki.

Do ostatecznego porozumienia
nie przyszło dzięki czterem wnio-
skom górników, na które właście-
cie nie chcą się zgodzić. Prezes
górników z Ohio postawił wnio-
sek ażeby obecna skala pracy trwa-
ła do kwietnia, ażeby przez to dać
możliwość porozumienia się obu stro-
nom. Sekretarz Wison, który osta-
ecznie upadł. Ostrzegł przytem
właścicieli że jeżeli nie zgodzą się
na przedłożone warunki natenczas
dnia 31go Marca obwołany zosta-
nie strajk.

Pierwszego kwietnia kończy się
termin prezidenta Johna Mitche-
ll'a; po nim obejmie kierownictwo
organizacji górników Tom. Lewis,
który prawdopodobnie zastosuje
całkiem nową taktykę w walce
górników z baronami węglowymi.

Straszy czyn oszalelej matki.

Baltimore, 29go lutego. — Zo-
na farmiera Spires zamordowała
troje swoich dzieci, czwarte śmie-
telnie raniała, poczem odebrała so-
bie życie. Prawdopodobnie czynu

tego dokonała pod wpływem obłą-
kania.

Amerykański automobil pierwszy przejechał dotychczas 1,200 mil, a ma przejechać 22,000.

Chicago, 26go lutego. — W obe-
cnym międzynarodowym wyścigu
automobilowym, w którym udział
biorą Amerykanie, Niemcy, Fran-
cuzi i Włosi, najlepiej jak dotych-
czas, popisują się Amerykanie. —
Pierwsi oni przyjechali do Chicago
powiewając sztandarkami amery-
kańskimi.

Wyścigi odbywają się między
New Yorkiem i Paryżem.
Długość tej drogi wynosi 22,000
mil. Dotychczas przejechano 1,200
mil.

Gdy automobil amerykański
wjeżdżał do miasta tłumy ludzi
witały go entuzjastycznie oklaska-
mi.

Trzęsienie ziemi w Meksyku.

Meksyk, Meksyk, 25go lutego. —
W ostatnich pięciu dniach na
wielkiej przestrzeni południowych
części Meksyku dało się odczuć trzę-
sienie ziemi, ponawiające się szere-
giem wstrząśnień w całej okolicy,
a w jednym czasie.

Centrum trzęsienia stanowiła
miejscowość Chilpancingo, w Sta-
nie Guerrero, która w kwietniu ro-
ku przeszłego została kompletnie
zburzoną przez podobną katastro-
fę żywiołową.

Obecnie trzęsienie ziemi dało się
we znaki szczególnie w okolicach
górzystych, jak Chilpa, Tixtla itd.
Podług wykazów aparatów seis-
mograficznych, wstrząśnienie dało
się słyszeć w promieniu 300 m-
liów od wybrzeży Pacyfiku, b-
rzo z punktu środkowego między
rzu Tehantepec.

Tunel między Hoboken a No- wym Yorkiem.

New York, 26go lutego. — Wezo-
raj został oddany do użytku publi-
cznego tunel łączący Hoboken z
Nowym Yorkiem.
Formalne otwarcie kolei przez
tunel tej wiodącej, nastąpiło po-
między godzinami 3 a 4 po połud-
niu, kiedy prezydent Roosevelt w
Washingtonie przez naciśnięcie gu-
ziek elektrycznych wprowadził w
ruch pociąg z New Yorku do
Hoboken. Na pociąg tym znajdow-
wał się gubernator i wyżsi urzędn-
icy stanowi.

Znowu Thaw.

New York, 29go lutego. — Zda-
je się, że rodzina Thawa pragnie
rozłączenia się Thawa ze żoną. —
Tę więc, która zeznaniami urato-
wała męża od niechybnej śmierci
— Thawowie podobno bez woli
jej męża chcą na bok usunąć, pla-
nując jej \$30,000 rocznie. Ostatnio
podobno bohaterka sensacyjnego
morderstwa i procesu, prowadziła
się bardzo źle, rodzina Thawa po-
dobno przez detektywów śledziła
każdy jej krok. Taką wieść w bieg
puściła matka milionera waryata.
Brudy, coraz gorsze brudy!...

Edison ma się lepiej.

New York, 29go lutego. — Stan
zdrowia Thomasa A. Edisona wezo-
raj wieczorem tak znacznie się po-
lepszył, iż lekarze sądzą, że sławny
wynalazca wkrótce powróci do
zdrowia. Trudna operacja udało
się zupełnie i lekarze nie spodzie-
wają się by nastąpiły komplikacje
których się tak bardzo obawiano.
Rodzina chorego była przy nim
przez prawie cały dzień wczoraj-
szy.

Zamykanie warsztatów kolej- owych.

Kansas City, Mo., 27go lutego. —
Donoszą tu, że warsztaty kole-
jowe w Sedalia zostały zamknięte
— pozabawili one zajęcia 500 robo-

tników.

Zarząd kolejowy oznajmia, że
jest to dopiero początek, bowiem
kompania projektuje dla zaoszczęd-
zenia wydatków zmniejszyć per-
sonal robotniczy w warsztatach na
rozległości całego systemu.

Na linii „Missouri Pacific" zo-
stały zamknięte warsztaty kolej-
owe; 700 ludzi zostało bez pracy.
Warsztaty te zostały zamknięte
na nieokreślony czas.

\$1,600,000 kary.

Austin, Texas, 27 lutego. —
Miejscowy trybunał stanowy roz-
patrywał sprawę kompanii „Wa-
ters Pierce Oil Co.", należącej do
„Standard Oil Co."

Wyrokiem swym najwyższy try-
bunał stanowy zatwierdził decy-
zyję niższych sądów, według której
kompania została skazaną na —
\$1,600,000 kary i utratę prawa do
prowadzenia interesów w obrębie
stanu Texas.

Chodzi w tej sprawie o przekro-
czenie ustawy przeciw trustowej.
Kompania „Water Pierce Oil
Co." nie godzi się na ten wyrok i
zamierza się odwołać do najwyż-
szego trybunału federalnego.

Energiczni obywatele.

Mieszkańcy miasta Whiting, —
Ind., leżącego niedaleko South
Chicago, postanowili niedopuszc-
cić, aby rada miejska oddała ulice
miasta na prywatny użytek kom-
panii kolei ulicznych.

Zeszłej jesieni, kiedy sprzedajni
radcy chcieli przegłosować konce-
sję, dającą ulice miasta na 50 lat
do użytku właścicieli ulicznej ko-
lei, rozgniewani obywatele wpadli
do sali posiedzeń, polamali meble
i kawałkami mebli wygnali rad-
nych z sali. Teraz radni, zachęce-
ni zapewne „czmś" brzęczącym,
znowu biorą pod obrady tę samą
koncepsję.

W miesiące zanosi się na coś gor-
szego, jak było poprzednio. Radni
otrzymali list, podpisany przez ko-
mitet „czuwających", do którego
był dołączony sznurek w formie
petlicy: jest to widoczna groźba
lynchu. Obok tego listu ten przy-
niósł radnym następujące ultima-
tum (ostateczne warunki):

„Radni miasta Whiting! Wasza
obrona koncepsji kolei ulicznych w
Whiting nie zadawała obywateli
Whiting. Żądamy: 1) abyście za-
niechali omawiania projektu kon-
cesji; 2) abyście podali całą spra-
wę pod ogólne głosowanie (refe-
rendum) i postąpili zgodnie z de-
cyzją głosujących; 3) abyście re-
zygnowali ze swych stanowisk.

Komitet „Czuwających".
Obywateli zwołał publiczne ze-
branie na którym mowy wymie-
nili nazwiska radnych, których u-
ważają za zwolenników publicznej
kradzieży.

Wymieniono także nazwiska rad-
nych, którzy oponują wydaniu
znieprawionej koncepsji.
Stanowisko obywateli jest bar-
dzo znamienne.

(Wartoby coś podobnego spró-
bować w Pittsburghu!)

MYŚLI I ZDANIA.

Pycha z nieba spycha.
Lepsza cnota niż wór złota.

Kto bliźniego nienawidzi,
Ten na słońcu plamy widzi.

Pij pijaku, pij, a potem torba i
kij.

Kto wysoko lata, ten nisko spa-
da. —

Grzeczność nie nie kosztuje a
wiele pomaga.

Za szczęśliwy ten dzień mieć na-
leży, w którym przeszkodziło się
jakemu złemu, lub uczyniło się
coś dobrego.

ROZMAITOŚCI.

Bójka na weselu.

Chicago, Ill., 26go lutego. — Czterech mężczyzn zostało poranionych tak ciężko iż rany mogą się okazać fatalnymi, piętnaście osób, pomiędzy nimi jeden policyant, odniosło bolesne a kilka innych osób mniejsze uszkodzenia, podczas bójki na polskim weselu wczoraj. Bójka ta zakończyła się w salunie Józefa Kuzy, pn. 73 Front ulica.

Ci którzy brali udział w bójce, byli gośćmi nowożeńców Leona Czaskiego i Maryi Wayda. Bójka jest wynikiem dawnej nienawiści pomiędzy dwoma fałkami. W bójce używano noży, butelki od piwa, krzesła i nawet stoły. Onegdajszego wieczora wybuchy kłótni, lecz jakoś obeszło się bez krwawych zafę. Ciężko ranił: James Grimm, Jan Lubierzecki, Jan Wayda, brat młodziej pani i Stanisław Wudacek.

Meżczyźni ci są strasznie poranieni. Wudacekowi odcięto wargi i uszy. Policyant John McDonough, któremu rozkazano strzelać na weselu na poranne rece. Z ubrania jego pozostały tylko pasy.

Zaalarmowano policyę i wysłano kilkanaście policyantów do salonu, gdzie odbywała się zabawa. Po zajęciu walce zdolano aresztować dwadzieścia osób. Na stacyi policyjnej Wayda rzekomo chciał zabić Stanisława Wudacka, który był bezprzytomny wskutek utraty krwi. Wayda jednak zemdlł. — Nowożeńców także aresztowano, lecz później uwolniono.

Onegdaj wieczorem w domu Jana Lubierzeckiego pn. 38 Fay ulica, wybuchła kłótnia. Lubierzeckiego zrzucono ze schodów wskutek czego uległ złamaniu nogi. — Wtedy to podzielono się na dwie falky, które później stoczyły tak krwawą bójkę.

Zbrodnica napasła na polską drukarnię.

Chicago, Ill., 26go lutego. — Nieznani dotąd złościcy włamali się dziś w nocy do drukarni ob. Wł. Dyniewicza przy Noble ul., wydawcy Gazety Polskiej i trzy przygotowane do druku formy gazet rozsypani, a jedną zniszczyli przez porzysowanie i pozbijanie czeiońek. Część wydrukowanych gazet podarli. Na pierwszym pięttrze, w zecerni całe 4 formy (drugą część gazet) rozsypani a w maszynie do składania czeiońek „Li-notype” przy klawiaturze pokrzywiono prety. Wskutek tego w tym tygodniu „Gazeta Polska” nie wyjdzie.

W drukarni ob. Dyniewicza trwał od 4 tygodni strajk drukarzy, nienależących do Unii. Policya rozpoczęła poszukiwania w celu odnalezienia sprawców napadu. Jeżeli zostaną oni schwytani i postawieni do sądowej odpowiedzialności, mogą się dostać na parę lat do więzienia, gdyż włamanie się do cudzego domu i niszczenie cudzej własności uważane jest w tym kraju za przestępstwo kryminalne i żadnymi „ideami” wytłómaczyć, ani unieważnić się nieda.

Łotrzyków powinna spotkać zasłużona kara.

(Kur. Polski).

ZARĘKOWINY.

przez Kazimierza Laskowskiego).

Przed Kubową,
Poprzed chata,
Dziwnie strojno,
I bogato.

Ściany zdobne w modre cętki —
W oknach róże i nagietki —
Sien pinińska tataraku,
Wymieciona po cielaku:
Izba znova pobielona
I podłoga szorowana,
A na progu Maryś stoi —
Warkocz plecie — wyję się boi

Jeno ku wsi
Chytkiem zerk —
Jak kot, gdy mu
Pachnie szperka.

Przed Kubową,
Przed chałupą
Przystanęli
Ludzie kupą

Przystanęli nie na gadki,
Bo w pośrodku swaty, swatki!
Bo na proździe wiejski grajek
Bo w koszyku kopa jajek.
I flaszczyzny są z siwuchą
I kogutek pod pazuchą.

Cały lśniący, grzbienny,
Jak na „wywód” dla niewiasty.
Ani chybi!

Widzi mi się,
Zrękowiny
Do Marysie!

„Dudu!... dudu!”

Smyk po basach...

Stanął Kuba

Przy balasach,

Jak na święto wygolony...

„Niechże będzie pochwalony!

„Witajcie mi moi ludzie!

„Szczerym sercem nie w obłudzie!

„Komu wola i ochota!”

Rzekł, uchylił przednie wrota,

I z pokłonem prosi do się

Swatów, swachy i kumosie

A tak mu eoś

Patrzy z miny,

Ze rad widzi

Zrękowiny.

„Duda — dudu”

Bas z skrzykami...

Idą ludy

Za ludami.

Pełno w sieni i na przyźbie,

Nie pomieścić w jednej izbie!

Gwarno, rojno, jak w pasiece...

A najstarsza swatka rzecze:

Co podała jej kumoska,

Że u kuby jest jaloszka —

Jalozewka swego chowu,

Przez przegany, przez narowu.

Właśnie wiem

„Kupa do niej —

„Pieniązkami

„W trzosie dzwoni”.

Na dowiepną,

Na przemowę —

Podrapał się

Kuba w głowę.

Chciał się zrazu potargować,

By po później nie żalować.

Ale swacha uprzedziła,

Gorzałeczki doń przepila....

„Życzcież nam jej gospodarzu!

„Po Bożemu przy ołtarzu!

„Nie poskapiw piwa, jadła,

„By z ambony rychlej spadła.

„Życzcież nam jej,

„Ojez matko!

„Aby kupno

„Poszło gładko”.

Spojrzał Kuba

Na Kubową...

— „Jakże, matka!

„Rzeknij słowo!”

A Kubina do komina

Wola: — „Kajżeś ty, Maryna?”

A z Marysi z za przepieka

Jeno buty, jeno kiecka!

Próżno swacha prosi, lechce,

Wlaż w kątek i wyjęć nie chce,

I choć jej się śmieją oczy,

Niby żli się, niby boczy...

Niby broni

Sie i spiera.

A za Jankiem

Wciąż spoziera!

Graj skrzypki

Z mazowiecka...

Przypadł Janek

Do przepieka —

Jak podważy pod Marysie!

A Marysia nie broni się....

Idzie z Jankiem, jako trusia,

Do matuli, do tatusia.

Idzie sama, samowita,

Za kolana ojców chwyta,

Przyklekają obydwoje...

Kuba szepce: „dzieci moje!”

A Kubina

Oczy duchem,

Dla zwyczajn,

Trze fartuchem.

Graj skrzypki

Z mazowiecka...

— „nie ukrzywdzę

„Swego dziecka!

„Nie pojmięz jej samej z chaty:

„Weźmie krowę, weźmie szmaty,

„Dwa stajonka — przed rejentem

„Wymierzone nowym prętem:

„Dam jej setne dwa prosiaki,

„Babski statek dam wszelaki,

„Matka zładzi wam do ślubu

„Pierze z nowego podskubu...

„I wesele

„Takie sprawię.

„Ze jej głosić

„Choć w Warszawie!”

Na balu.

— Czyż mogę prosić panią do

waleca?

— Tańczę z kim innym, ale dla

czegoż koniecznie do waleca, może

do innego tańca?

— Kiedy widzi pani, mówią, że

w waleu najłatwiej się oświadczyć.

— W takim razie, służę panu.

— Hh... jeżeli chceś pan być

zdrow i długo żyć, musisz pan

zupelnie zarzucić alkohol pod każ-

dą postacią.

— A co mam pić?

— Mleko.

— Iii, nie wierz w to. Ciele przez

cale życie pije mleko, a nigdy nie

słyszałem, żeby krowa bardzo dłu-

go żyła.

HUMOR I SATYRA.

Czcigodna rodzina.

(Matka odwiedza syna, siedzącego w więzieniu za kradzież):

— A cóż synku, czy ciebie tu biją?

— E, gdzie tam matulu, ani tykają.

— A strawę masz?

— Owa, jeszcze jaką! codzień z

mięsem i z okrasą.

— Oj, oj, oj, a toż to laska Bo-

ska; szanuj się, synku, kiedy do-

bre miejsce dostałeś.

Maryś i Organista.

Ślub Marysi miał się odbyć na

drugiego dnia, więc Maryś idzie do

organisty i powiada mu:

— Panie organisto, gdy z wia-

neczkim panińskim pójde do

ołtarza, zagrajcie mi pignie na

organach. Na to rzekł organista:

— Dobrze, moje dziecko, ale no-

siszże ty ten wianeczek paniński

szusnie? Bo widzisz, jeżeli tak

nie jest, to moje organy nie zech-

cą grać takiej dziewczynie, tylko

zaskrzypią brzydki — a ludzie za-

raz się dowiedzą, dlaczego...

Marysia pomyślała chwilę i

mówi:

— To już nie grajcie, panie or-

ganisto, bo możeby trochę... skrzy-

piały.

U doktora.

Doktor: — Nie boję się o panią,

tylko zalecam ścisły spokój.

Dama: — Ależ proszę popatrzeć

mi na język!

Doktor: — Ten przedewszyst-

kiem potrzebuje spożytku!

Stręczytel małżeństw.

— Pan się chceś żenić, a masz

że pan jaki majątek?

— Nie, nie mam żadnego?

— Czekajno pan, przecież masz

nos?

— Cóż to znowu za żarty?

— To nie żarty czy, czy dalszy

sobie uciąć nos za 10,000 dolarów?

Naturalnie nie! Otóż ja powiem tej

damie, która szuka męża, że masz

pan klejnot, któregobyś za 10 ty-

sięcy dolarów nie pozbył.

Rozmaite miary.

— Jak wysoko stoi teraz żyto?

— pytałem pewnego wieśniaka.

— Adyć dziękować panu Bogu

— jest takie duże, kiej rosła jałów

ka....

— Jak wysoko stoi teraz żyto?

— pytałem córki owego wieśniaka.

— Można se już śmiało w życie

lignąć, a nikt nie będzie widział

— mówiła Maryś, rumieniąc się

jak piwoniam.

— Jak wysoko stoi teraz żyto?

— pytałem Arona Salzwogla.

— Nu, 18 koron 10 hal. za sto

kilo.

Ja nie z tej parafii.

Pewnego razu w wiejskim ko-

ściele ludzie wzruszeni kazaniem

proboszcza wszyscy plakali z wy-

jątkiem jednego z wieśniaków.

Zapytany o przyczynę odpowie-

dział:

— Przecież ja nie jestem z tej

parafii.

Nie zawsze.

— Panie, panie! Czy się pan

zawsze tak jakas?

— Bynajmniej! — proszę ppp...

pana — tylko wtedy, jak ggg...

gadam...

U adwokata.

— Czy mogę pana o coś zapy-

tać? Wszak pytanie nie nie koszu-

tuje?

— Pytanie nie, ale odpowiedź.

Ze świata dziecięcego.

— Prawda mam, jak się czo-

wiek wstydzi, to zaraz zaczerwie-

nieje?

— A tak moje dziecko.

— A dlaczego nasz wujek zaw-

sze się na nosie wstydzi?

Czas to pieniądź.

— O u nas idzie wszystko po

amerykańsku szybko, — przed-

wczoraj poznałem Małka, wczoraj

się ze mną zaręczył, a dziś poży-

czył odemnie pięćdziesiąt dolarów.

— Mamy w Pittsburgu i okoli-

cznych miastach i miasteczkach

masę polskich sklepikarzy, saluni-

stów i przemysłowców, — lecz sz-

erza publiczność, — oprócz ich ku-

moszek i kumotów, — nie wie o

tem że oni mają jakieś „sztory”

i szapy, czyli składy kupieckie i

warsztaty. Winni temu są oni sami

bo nie ogłaszają się w Wielkopo-

laninie. — Innonarodowcy są pod tym względem mądrzej, bo choć innonarodowcy, a jednak ogłaszają się w Wielkopalaninie, — a ogłaszają się bo im to korzyść przy nosi! — Mądrzej głowie dość dwie słowie! — Ogłaszajcie się w Wielkopalaninie.

Droga życiowa jest ciężka dla chorych.

Wielu jest chorych w Pittsburgu i okolicy, którym dokuczają ciągłe bóle w krzyżach i których narządy wewnętrzne i nerki są w nieporządku. Pigulki Doans'a na Nerki przynoszą ulgę i uzdrowienie na takie choroby. Oto jest na to dowód z Pittsburga:

Pani P. Wilhelm, Hill House,

Pittsburg, Pa., mówi:

„Mój mąż nie cierpi na chorobę

nerkę od trzech lat, to jest od

czasu, gdy używał Doans'a Pigu-

lek na Nerki. Wtenczas cierpiał

on okropne boleści w krzyżach i

często nie mógł się nawet ruszać

z powodu ostrych i nagłych bólów

w krzyżach. Nareszcie dowiedział

się o Doans'a Pigulkach na nerki,

zaczął ich używać i wkrótce poz-

był się tych strasznych bólów. —

Przez regularne i dłuższe używa-

nie tego lekarstwa choroba ta zo-

stała usunięta i wyleczona na sta-

le i zdrowie jego całkiem się na-

prawilo. Teraz on chętnie powta-

rza dawniejsze swoje świadectwa

o dobroci tego lekarstwa, gdyż

wierzy on, że Doans'a Pigulki na

Nerki są najpewniejszym lekiem

na choroby nerkowe.

Na sprzedaż we wszystkich skła-

dach. Cena 50 centów. Foster Mil-

burn Co. Buffalo, N. Y. jedyni a-

genci w Stanach Zjednoczonych.

Pamiętaj nazwisko Doans i nie

bierz innych.

OGRZEWANIE DOMU.

Centralne ogrzewanie domu do-

staje co dzień to większe uznanie

każdego roku, bo ciepło jest wie-

cej równomiernie rozprowadzone

po całym domu, może ono być po-

równanym do pracy serca w ludz-

kim ciele. Serce jest również cen-

tralnym organem rozsyłania krwi

po całym systemie utrzymując go

ciepło i wygodnie. Jeżeli cyrkula-

cja krwi znajdzie jakąś przeszk-

dę w której części ciała, to ta

część oziębia się i w końcu zamie-

ra. Krew jest paliwem systemu

a pożywności jest paliwem krwi.

To wykazuje dlaczego koniecz-

nym jest obfite przyjmowanie po-

żywnych pokarmów. Jeżeli dla

jakiegos powodu system nie chce

WIELKOPOLANIN

PUBLISHED EVERY THURSDAY BY THE
POLISH PRINTING AND PUBLISHING CO.

Rev. C. TOMASZEWSKI, President & Treasurer.
L. MACHNIKOWSKI, Managing Editor.
56-22nd St., Pittsburg, Pa.
C. D. & P. T. TELEPHONE, 2393 GRANT.
P. & A. TELEPHONE, 2396 MAIN.

"WIELKOPOLANIN"
Tygodnik poświęcony sprawom Polako-Katolickiego ludu w Północnej Ameryce
WYCHODZI W KAŻDY CZWARTEK.

Wszelkie korespondencje adresować należy:
"WIELKOPOLANIN"
56-22nd Street, Pittsburg, Pa.
Wszelkie prenumeraty adresować:
POLISH PRINTING AND PUBLISHING CO.,
56-22nd Street, Pittsburg, Pa.

PRENUMERATA:
Rocznica w Stanach Zjednoczonych... \$1.50
Po za granicą Stanów Zjednoczonych... \$2.00
Pojedynczy numer... 5 c

ENTERED AT THE PITTSBURGH POST OFFICE
AS SECOND CLASS MAIL MATTER.

ODPOWIEDZI REDAKCYI.

— Z wielkim żalem musieliśmy dla braku miejsca odstawić aż do przyszłego numeru dosyć interesujące Uwagi i zadowolnić się naszymi jedynie „odpowiedziami Redakcyi”.

Korespondentom w Braddock: — Serdeczne dzięki za korespondencję o Wiedzi niedzielnym i za „interpelację” przebiegającą jednemu z mówców. Obie rzeczy będą umieszczone w przyszłym numerze. Na wet wypada, aby ta rzecz była najpierw w dziennikach.

— Panu S. S. z Wheeling, W. Va. — Korespondencja o rocznym Posiedzeniu Towarzystwa św. W. K. i o derocznym wyborach, przysłała zapóźno do tego numeru, bo dopiero we środę. Zresztą Posiedzenie odbyło się dnia 5-go Stycznia (jak Pan donosi) więc ze sprawozdaniem Waszem oczekaliśmy trochę za długo. Poczekajcie jeszcze jeden tydzień, — będzie w przyszłym numerze.

— Majstrowi od milwaukich „Nowin”: — Na nasze, zupełnie rzeczowe, bezosobiste i całkiem przyzwoite Uwagi, odpowiadasz aspan brutalną, parobkowską napaścią i wyzyskami od „parobków” w „Nowinach” No. 9, — co aspanu wcale zaszczytnie nie przynosi a tylko kłopoty i aspanu. Wyleciałeś aspan z równowagi i złościsz się, a złość piękności szkodzi.

Polemiki z aspanem nie myślimy na nowo rozpoczynać, — gdyż — jak blisko rok temu zaznaczyliśmy, — z denuncjami nie polemizujemy; sędzi ich jednak publicznie możemy, musimy i będziemy.

Od czasu jak żeś waspan wystąpił publicznie w swoich Uwagach z denuncjacją przeciw nam, aby przez to pozbyć się niewygodnego polemika a nas posady przez to pozbyć, — odtąd polemiki się aspan od nas nie doczekasz więcej, — co jednak nie stanowi, abyśmy nie mieli kareci wybrków. Mimo wychwalanej swojej erudycji nie zdołałeś aspan swojego czasu odeprzeć wszystkich zarzutów, stawianych przez tego, którego w No. 9 „Nowin” „parobasem” nazywałeś, więc jałes się denuncjacjami, a dziś znów brutalne rzucaj wyzwyki jak: parobas itp. — Z takim niecierpliwem polemika jest niemożliwa w żadnej piśni. — „ulepszonej” czy „ugorszonej”, — rejdowej czy innej. — Grubo się zaś aspan mylisz, jeżeli myślisz żeś z jakiejś racji nietykalnym; — tutaj chłop na zagrodzie równy jest i wojewodzie; kiedyś grzyb, — lecz w kos! —

W tej sprawie apelujemy do Redakcyi wszystkich poważnych gazet! — Na co się przyda myśleć lub pisać o jakichś Związkach czy Stowarzyszeniach Prasowych, jeżeli nie skarcimy już dziś pyszałków i parweniuszów za brutalne napaści przeciw kolegom i wniećrzanie?... Czyż opinia się nigdy nie odezwie?... (Nadesłane).

SŁOWO NA CZASIE.

Na pytanie, czemu Papież popieł „modernizm” dajemy odpowiedź następującą:
1) Ponieważ modernisci twierdzą, że fakta opowiedziane w Ewangeliach świętych nie są historycznie prawdziwe. —

2) Ze Chrystus przez dłuższy przeciąg czasu życia swego na ziemi, nie wiedział iż jest Bogiem, a przez całe życie nie wiedział, że jest Zbawicielem świata. —
3) Ze dogmaty wiary świętej nie mają sankcji boskiej. —
4) Ze Chrystus osobiście kościół nie założył i nie ustanowił Sakramentów św. —
5) Ze Papież, Biskupi i księża mają swoją władzę nie od Chrystusa, ale od ludu. —
Otóż streszczenie całej fałszywej nauki Modernistów. —
Punktem wyjścia dla potępionych błędów jest fałszywa filozofia: agnostycyzm i naturalizm. — Jak protestanci zastępują wiarę przez nieokreślone uczucie religijne a za podstawę dogmatu biorą tak zwane „doświadczenia życia chrześcijańskiego”, tak samo Modernisci, chcą dołmaczyć wszystko za pomocą naturalnej ewolucji. —
Opierają się na zasadzie ewolucji, przerabiają teologię i historię religii, a objaśniając pismo święte za pomocą krytyki radykalnej, — chcą zbudować nową teologię i nową historię religii. —
Katolicyzm, mówią modernisci, to skostniała organizacja, która nie jest zdolna do żadnej ewolucji i nie wykazuje dążności zastosowania się do nowych potrzeb i stosunków. —
Na co słęczyć nad badaniem tajemnic, jak to czynią katolicy, — kiedy poznanie ludzkie ograniczyć trzeba do zjawisk dotykanych przez zmysły; wszystko zaś co poza tem, to niepoznawalne i dla ludzkiego umysłu nieprzystępne. —
Twierdzą zatem modernisci, że dowody rozumowe na istnienie Boga, fakta Objawienia są pustą tylko igriską słów. —
Tu chyba każdy jako tako wykształcony od razu pozna, że takie wywody to nie więcej jak kompletny agnostycyzm. —
Dalej, twierdzą modernisci, że religia istnieje tylko w tak zwanym religijnym uczuciu. Uczucie to nieraz śpi w człowieku, a gdy się zbudzi, człowiek odczuwa wstędy w sercu swoim Boga. — Czy jednak temu zbudzonemu uczuciu odpowiada być rzeczywisty Bóg do kwestya. —
To zbudzenie, poruszenie uczucia, jest objawieniem bo innych objawień nigdy nie było na ziemi. Pierwszym, który takich dotknięć bóstwa doznawał, był człowiek Chrystus i Ten też te dotknięcia bóstwa przekazał swoim następcom. —
Pismo święte — mówią Modernisci, — jest taką samą książką jak każda książka religijna, pisaną pod wpływem religijnego uczucia. —
Tradycja, jest luźnym zbiorem jednostkowych świadomości religijnych. —
Sakramenta św. to tylko symbole działające przez sugestję. —
Jednym słowem, modernisci popieją w ezambul całą wiarę katolicką, całą jej istotę i fabrykują nową wiarę, niezależną od dogmatu, od kościelnej władzy. —
Krzyżują oni w niebogłosy, że Papież Pius X, popiejąc modernizm, zakazuje myśleć, zakazuje badać, potępia krytykę, nawet wszelką krytykę. —
Czy to prawda? — nie!!! —
Papież Pius X przewodził tę krytykę, dla tego z góry się zabezpieczył. —
Mówi bowiem wyraźnie: „Nie mamy tu przed sobą krytyki jakiegokolwiek, ale mamy krytykę agnostyczną, ewolucyjną”. —
Nie potępia więc Papież wszelką krytykę, ale nadmiar krytyki, nadużywanie krytyki. — Nadużywanie krytyki, to pomost do fałszywej filozofii. — Krytyka w granicach, to rzecz chwalebna. —
Otóż co mówi sam Papież: „Niektóre umysły zrywają się na krytykę, którą uważają za burzycielską; w krytyce samej żadnej winy nie ma; odpowiednio stosowna, prowadzi ona do bardzo szkodliwych rezultatów”. (Anal. Eccl. 1904 str. 100.) —
Niech te słowa zapamiętają sobie pewni młodzi ludzie, którzy chcą być „plus Pape que le Pape” to jest ci, którym się zdaje, że no ich barkach spoczywa cała przyszłość Kościoła Katolickiego. —
Ojciec św. nawet żyć sobie, by połączono z nauką krytykę — by zwracano uwagę na postępy wiedzy, a wystrzegano się niedbalstwa w stosowaniu odkryć, do jakich doszli swym sprytem dzisiejsi uczeni. — (Anal. Eccl. 1906 str. 5.) —
Wolno zatem skorzystać z tego, co wyświełili badania dzisiejszych uczonych, przyswoić sobie prawdziwe postępy wiedzy, a nawet trzeba potępić stanowisko

tych, co uważają za „heretyków”, protestantów ludzi, którzy argumentują tam, gdzie wiara nie na tem nie cierpi, a rozumny postęp nauki gwałtem do tego zachęca.

Papież Pius X. dodaje: „nie ma my się nieczego obawiać dla naszych ksiąg świętych ze strony prawdziwego postępu krytyki; zastosowanie zdobyczy tej wiedzy może się nawet obrócić na korzyść Pisma św.” (Anal. Eccl. 1906.) (Ciąg dalszy nastąpi).

Jenners, Pa. 24 lutego 1908.
Szam. Red. Wielkopolanina!
Upraszam o umieszczenie następującej korespondencji:
Protest przeciw ustawie o wywłaszczaniu Polaków w W. Ks. Poznańskim.

W niedzielę dnia 23 lutego odbył Tow. Ryc. św. Michała Arch.

w. Jenners, Pa. wiec, w celu zaproszenia przeciw przesładowaniu i wywłaszczaniu braci naszych w Poznaniu, przez zbirów krzyżaków. Na ten temat Ksiądz Proboszcz mówił wiele więcej, a w końcu postawił rezolucję, że Polacy zamieszkali w Stanach Zjednoczonych, wyrażają rządowi pruskiemu najwyższą pogardę za zniechanie się na naszych braciach.

Rezolucję ową przyjął wiec jednogłośnie i uchwalono protest ową wysłać do kongresu w Washingtonie aby ją przyłączyć do protestów z innych miast wniesionych przez Polaków, ażeby rząd amerykański w imieniu swych obywateli-Polaków wniósł protest w kongresie przeciw ustawie o wywłaszczaniu Polaków z ziemi ich ojów. —
Na tem wiec zakończono z życzeniem aby i w innych miastach Polacy odbyli owe protestujące wiece i protesty owe oddali do kongresu w Washingtonie.

Jeden z rycerzy.



ZAGŁADA OSZUSTWU.

Od czasu do czasu otrzymujemy od naszych odbiorców zażalenie na zakupy wzięcia im mniej lub więcej gmatuły imitacji Dra Richtera

PAIN-EXPELLER.

Dziękujemy naszym przyjaciołom za zwracanie nam uwagi na te oszustwa. Czujemy wszystko w naszej mocy, aby je z bandą wyrugować. Jako odpowiedź na to, co ci ludzie niech posłuchają o trzech, że tylko ten „Pain-Expeller” jest prawdziwy, na którego opakowaniu znajduje się „kotwica”, należycie zapisana w Waszyngtonie i protokółowana przez sądy. 25 i 50 ctw.

Wszystkie inne tak zwane „Pain Expellers” są emulacjami, podstępem i oszustwem.

Niniejszem przedstawiamy obrazek kartonu prawdziwego „Pain-Expeller”; porównaj go z kartonem, podanym Ci na sprzedaż, i nie omieszkaj poszukać na nim kotwicy. Jeżeli tej nie znajdziesz, chęć Ci omanie.

Co dobrego uczynił Dra Richtera Pain-Expeller, jest historycznym. Czy to będąc przyłożony wprost na bolące, delikatne i wrażliwe ciało, czy też warty w takowe, zdmuchniętym, ażeby wszystkie inne środki razem, uwalniające od Reumatyzmu, Szałki, Ból Krzyżów i innych cierpień, mających się leczyć zewnętrznie.

Z tego powodu podrabiają go, a my ciągle czujemy na oszustwa. Prawne środki są skuteczne, i do nich często się uciekaliśmy. Lecz prędzej i pewniej od prawa działa publiczna opinia.

Nie przyjmuj imitacji bez względu na to, jak Ci je zachwalają! Nie stawiaj się ofiarą podrabiaczy!

F. AD. RICHTER & CO.,

215 Pearl St., New York.

10-ta ul. narożnik Penn Av. **PICKERING** narożnik Penn Av.

Specyjalnie!

Drugorzędne i cokolwiek uszkodzone rzeczy oddamy po cenie, jaką nam sami ofiarujecie.

Pieczę Wyżymagzki Balie Garnki
Deski do prasowania itd.

Przyjdźcie do naszego bezymentu. Wszystkiego chcemy się pozbyć natychmiast, dlatego oddamy wam po cenie, jaką sami ofiarujecie.

Niezapomnijcie!

Przyjdzie Jutro!

PICKERING

10ta i Penn Ave.

Pittsburg Pa.

TELEFON BELL 731 GRANT.
M. Fifer & Co.
POLSKI POGRZEBOWY
WYNAJMUJE POWOZY I BRZYCY NA WESELA, CHRYZCINY, POGRZEBY I T. D.
Trumny po najniższych cenach.
2317 Penn Ave. 318 Oliva St.
Pittsburg, Pa. McKees Rocks, Pa.
MIESZKANIE: 167-41 St.

DOBRE RADY



Jeżeli chcesz wiedzieć
JAK BYĆ PIĘKNA,
JAK MIEĆ
ŁADNE I BUJNE
WŁOSY,

to przyślij swoje nazwisko, dokładny adres, a my ci posłamy darmo ładną książeczkę pod nazwą „DOBRE RADY” z której możesz się dowiedzieć dużo pożytecznych rzeczy. Książeczka ta powinna być w każdym domu. — Nie zwlekaj, pisz dzisiaj, załącz 2c. markę. Adres:
The RUTKOWSKI Co.
73 W. Eagle St. Buffalo, N. Y.

R. W. RAMSDEN.
PLUMBER.
Zakład pomp, wanny kąpielowe, rury, wodociągowe i grzewcze, — po niskich cenach. —
1913 PENN AVE.

Założone w r. 1864. **Smith Bros.** Założone w r. 1864.
Czystczenie i Farbienie Ubrań
Najlepiej urządzone Zakład w mieście
Robotę wykonujemy w 6 godzinach.
Warsztat i Biuro: Carson ul. róg 9-tej.
Bell Phone 12 Hensack & P. & A. Phone 12 South
128 Fourth Ave. — Bell Phone 275-R Court
163 Fifth Ave.
1510 Centre Ave. — Bell Phone 1048-L Grant
1650 Carson Street.

Grand Opera House
Mąż Harry Davis uplanował bardzo zajmujące
PRZEDSTAWIENIA
- WODEWILOWE -
w Grand Opera.
Prócz tego przedstawiane będą rozmaite sztuki akrobacyjne i zonglerskie. — Także przedstawienie silaczy.

Grand Opera House
blisko Smith & Hill Street.

DAMSKIE - POZŁACANE - ZEGARKI
od \$8 i wyżej u
H. O. SCOTT
złotnik
2825 Penn ave.
Pittsburg, Pa.

Wielki Nowy Wynalazek!
Pijaństwo jest Chorobą!!
Przeciz z Pijakami!
Każda kobieta może w sekrecie wyleczyć z pijaństwa każdego, dla niej drogą naszym cudownym lekarstwem dopiero co wynalezionym.
Chcemy ażeby każdy z nas, bez względu na wiek, wykształcenie i stan, mógł się pozbyć pijaństwa. — Nie kosztuje ani centa!!
STANDARD REMEDY Co.,
56 to 62 Wabash ave, dept. O. Chicago, Ill.

Sluchaj! Jeżeli chcesz sobie otrzymać dobrą pracę, musisz umieć po angielsku, a chcesz się nauczyć to pisz do nas, a my ci podamy bardzo łatwy sposób podług naszej najnowszej metody do nauczenia się, bez książek, tylko lekcyje, zadawanie się tak tak łatwo można się nauczyć podług tej metody. Poleć również swoim znajomym. Pisz zaraz, załączając 10c na próbę.
Steiner's Academy of English
669 Loomis St. Dept. O. Chicago, Ill.

Hotel Reinhold,
R. MATUSZEWSKI
WŁAŚCICIEL
Pierwszy Polski Hotel na tak zwanym „Irish Town”. Interesowane i krawce Wina, Likieru, Brandy, rozmaite Piwa i wonne Cygara.
PIERWSZORZĘDNA RESTAURACJA w której dostać można polskie obiady i przekąski o każdym czasie. — Usługa grzeczna i skora.
5400-5402 Butler Str. Pittsburg, Pa.

FOTOGRAFIE!!!
Wyrabia najtaniej i najtrwalsze fotografie: — Ślubów, Grup weselnych, Familijnych, Grup towarzyskich. — i Dzieci, półpiersia, figury całe robi w różnych wielkościach, najpiękniejszych i najmodniejszych — fasonach — znany ogólnie Fotograf
F. ZJAWINSKI
Polski Fotografista
Dwie Galerye:
322 5th ave. 332 8th ave.
McKeesport, Pa. Homestead, Pa.

Dla Chorych Kobiect.
Jestem kobietą. Wynalazłam lekarstwo. Jeżeli cierpisz na białe upławy, opadnięcie macicy, zatrzymanie, bolesne lub nadmierne peryody, bezpłodność, ból głowy, krzyż, żołądka, nerek, piersi, nerwowość lub reumatyzm, spróbuj mego domowego leczenia, którem sama w domu wyleczyłam się, możesz napewno bardzo tanim kosztem. — Choć cię inne zawiodło, to cię nie zawiedzie. Pisz zaraz, opisując chorobę i załączając 2c. markę na odpowiedź. Adres taki:
Mrs. A. S. Hon
Box 20. South Bend, Ind.

JEDYNA POLSKA APTEKA NA SOHO.
J.V. BROSKY, Ph.G.
2214 FIFTH AVE.
Wypielamy recepty wszystkich lekarzy bez względu na to, czy są niemieckie czy polskie. — Na składzie wszystkie lekarstwa tak tanio jak i europejskie wszystkie lekarstwa się nie wnoszą do apteki. Nie zapomnijcie adres.

BELL PHONE 213
J. HAKY
POLSKI POGRZEBOWY
166 Main str., — Uniontown, Pa.
Wynajmuje powozy na Wesele, Chryzcinę i Pogrzeby itd. Trumny różnych gatunków dostarcza po u miarkowanej cenie. Rodacy w okolicy Uniontown, popierajcie swego

J. H. JOHNSTON & SON,
ZAKŁAD POGRZEBOWY,
23 E. MAIN, 16 E. PETER STS.
UNIONTOWN, PA.
OFFICE: PARLOR, KAPLICA, SALE.

HOTEL Mc CLELLAND
Wyborne zagraniczne trunki, Piwa Wódki i Likieru, Usługa grzeczna i uprzejma.
GEO. O. RUSH, właściciel
UNIONTOWN, PA.

Dr. ADOLF ROSENTHAL,
LEKARZ ZDZIEŁNOŚĆ KRAJCU.
Przez 35 lat praktykuje jako lekarz tysiące wyleczyłem z ciężkich chorób, dyplomy posiadam z Berlinskich i Wiedeńskich uniwersytetów ofis przy stacji kolejowej Pennsylvaniana Railroad w Uniontown.
UNIONTOWN, PA.

ROBERT C. MILLER
Stajnia i wypożyczalnia koni.
Powozy, Brzyce, ki na Wesele, Chryzcinę, i Pogrzeby, i P. grzeby, i t. d.
17-19 E. Peter st., Uniontown, Penn'a.

Hotel Titlow,
przy poczekalni tramwajowej, Hotel Europejski, ma najlepsze trunki, wódki, Likieru Wina i Piwo. Usługa skora.
Uniontown, Pa.

Kwiaty.
Kiedy potrzebujecie Kwiatów świeżych lub sztucznych na Wesele, Uroczystość, lub na jakie inne okazje, kupcie je u
J. WALTER RHEA,
THE FLORIST.
882 Fifth Ave., New Kensington, Pa.
Telefony: — w składzie 241-R, w domu 283-J
Zamówienia zostawiać można także w
ARNOLD DRUG STORE
przy poczcie
F. I. Oriowski, właśc. Arnold, Pa.

Pieniądzy Pożyczamy
na Dyamenty, Zegarki Kłopoty, Broń, Muzykę instrumenta.
5%
Możemy wam sprzedać nietykalnie kupione przedmioty po cenie niższej niż gdzie indziej.
Gallinger's
1200 PENN AVE
Założone w roku 1864.

Opowiadanie historyczne z czasów Jezusa Chrystusa.

BEN-HUR.

Napisał Lew. Wallace.

(Ciąg dalszy.)

Od strony zewnętrznej wchodziło do celi trochę świeżego powietrza, a czasem błysnął i promień słońca.

Taka była cęla VI. A teraz, miły czytelniku, niechaj opis niemięgo i oślepiętego skazanieca z pod numeru piętego przysposobi umysł twój na cierpienia, jakie znosiły nie-szczęśliwi niewiasty.

Obie kobiety siedzą pod samą ścianą, jedna na ziemi, a druga na wpół oparta na tamtej; nie tam nie ma prócz nagiej skóry. Błede światło, otworem wpadające, daje im pozór widm, tem straszliwych, że nie miały żadnego odzienia. A jednak nie są bez pociechy, bo oto obejmują się wzajemnie w miłości. Znikło bogactwo, znikła nadzieja, ale została miłość: Bóg jest miłością!

Miejsce, na którem siedziały, było gładkie od ciągłego używania; bo ktoś zdola zliczyć, ile czasu w ciągu owych ośmiu lat spędziły na tem miejscu, czerpiąc nadzieję wyzwolenia z błędnej, ale przecież przyjemnego promyka światła, przedzierającego się przez otwór w murze. Gdy rano zawiata, wiedziały, że dzień świta; gdy bladł, że noc zapada! Przez ową szparę tak maleńką wysyłały myśli w świat daleki, jakoby była bramą królewskiego pałacu — i przebiegały go w szerz i wzdłuż, szukając jedną syna, drugą brata. Szukały go na morzach i wypach; zdawało im się, że go widzą to tu, to tam, a wszędzie w przelocie, bo jako same żyły, czekając na niego, tak i on żył, aby je odnaleźć. Jakże często, choć bezwiednie, myśli ich spotykały się na tej drodze! Jakże często powtarzały sobie słowa, co były jedną osłodą w cierpieniu: póki on żyje, pamiętać o nas będzie; a póki pamięta, nie tracimy nadziei. Nie myśląc już o tem, czem dawniej były obydwie niewiasty, doznajemy uczucia, że musiała w nich zająć zmianna, której samo długoletnie więzienie spowodować nie mogło.

Matka, gdy tu weszła, była kobietą piękną; córka śliczną dziewczeczką. Dziś nawet miłość temu zaprzeczyła musiała. Włosy ich długie, nie czesane, dziwnej białości, budzą grozę i wstręt. Może to dziwne światło wśród ciemności wywołuje takie wrażenie, a może jest coś w ich awarzach, co przestrasza ściana w żyłach krew? Może cierpią głód i pragnienie... wszak nie jadły i nie piły, odkąd ich poniewolny sługa odzyskał wolność, a to było od wczoraj.

Tirza w uścisku matki jęczy żałośnie.

— Bądź spokojną Tirzo, przyjdą, przyjdą niewątpliwie. Wszak Bóg jest dobry, a myśmy nigdy nie zapomnieli o Nim; zawsze się modliłyśmy, gdy w świątyni odezwała się pobudka do modlitwy. Światło jeszcze jasne, słońce stoi na południowej stronie, z pewnością jeszcze siódmej nie ma. Niedługo musi się ktoś zjawić. Bóg jest dobry, ufajmy Jemu.

Proste te słowa matki nie minęły bez wrażenia.

Tirza nie była już dzieckiem, bo do lat trzynastu, które liczyła wówczas, gdy ją uwieziono, przybyło ośm.

— Chęć być silną! — rzekła. — Wszak cierpięz porów no ze mną, potrzeba mi żyć dla ciebie i brata. Cóż, kiedy język spieczony, usta spalone! Bezustannie muszę myśleć o tem, gdzie jest i czy kiedykolwiek nas znajdzie?

Głosy ich brzmia cicho, nienaturalnie.

Matka tuli córkę do serca i mówi: śniło mi się tej noce — widziałam go tak dokładnie jak ciebie w tej chwili. Czemuż nie miałabym wierzyć w sny, kiedy nasi ojcowie wierzyli w nie, a Pan tak często z nimi w ten sposób rozmawiał. Zdawało mi się, jakobyśmy byli w przedsionku niewiast — w świątyni; z nami było więcej kobiet; on przyszedł i stał w cieniu bram, spoglądając dokoła. Serce biło mi gwałtownie; widziałam, że nas szuka; wyciągnęłam rękę, ku niemu i błagałam, wołając go po imieniu, ale niestety, nie poznał mnie. W tej samej chwili znikł.

— Któż wie, ażali tak kiedy nie będzie; wszak obie tak bardzo jesteśmy zmienione...

— Zapewne, jednak... — tu głowa matki opadła bezwładnie, na twarz wystąpił wyraz bólesci, a podniosłszy się, rzekła: jednak możemy mu się dać poznać.

Tirza zalała rękę:

— Wody, matko, wody, choć kropelkę wody!

Matka spojrzała wokoło po celi. Tyle razy wzywała Boga, tyle razy w Jego imieniu obiecywała pomoc dziecku, że w tej chwili powtarzanie tych samych obietnic zdawało się jej gorzkiem urąganiem. Na domiar rozpacz, światło poczęło niknąć, a pod wrażeniem zapadającego zmroku, zdawało się jej, że śmierć już się zbliża; siły opuszczają ją i wątpienie ogarnia silną dotąd duszę. Przecież ostatnim wysiłkiem woli przemawia jeszcze, bo mówić trzeba, aby córkę wzmoćnić.

— Cierpieliście, Tirza, przyjdą... już są...

I oto — zdaje jej się, że słyszy głos w pobliżu malego otworu, przez który im podawano napój i jedzenie. I nie myliła się. Za chwilę przebił mury celi krzyk skazaniec, Tirza usłyszała go także. Wstały więc obie, wzajemnie się wspierając; a matka zawołała z zapalem pełnym wiary i nadziei.

— Pochwalonym niech będzie Pan po wsze wieki.

— Kto tam? — zapytano, a potem: — Kto jesteście? Głos to nieznanym. Ale coż to je obchodzić może?

Od ośmiu lat pierwszy to głos, prócz głosu Tirzy, co uderza jej ucho. Oto nagle przejście od śmierci do życia.

— Niewiasta izraelska pogrzebana wraz z córką. — Pomóż nam, bo pomrzemy!

— Nie traćcie nadziei — wnet wróćmy.

Kobiety szlochały głośno. — Znalezione je, ratunek jest bliski. Zwrócone im będzie wszystko, co utraciły — dom, towarzystwo, własność, syn i brat! Światelko tak małe i smutne, wydało im się jakoby jasność dnia; zapomnieli o bólesci, głodzie, pragnieniu i padły na ziemię, w wzajemnym uścisku.

Tem razem oczekiwanie nie trwało długo. Gejusz opowiadał wprawdzie przewlekłą swą historię, ale skończył ją nareszcie; trybun zaś był energiczny i przedsięwzięty.

— Hej! jesteście tam? — krzyknął przez otwór.

— Jesteśmy! — zawołała matka, wstając z ziemi.

Prawie równocześnie usłyszały uwięzione uderzenia młotów. — Nie mówiły do siebie, ale słuchały i pojmowały co znaczy ten huk, rozumiały, że robią dla nich drogę

do wolności.

Już slychać rozmawiających robotników; dalej, o radości, już przedzierają się światło pochodni przez szczelinę w murze. — To on, matko, to on! znalazł nas nareszcie — wołała Tirza z zrywaniem.

— Bóg jest dobry! — odparła matka spokojnie.

I znów upadł kamień, potem drugi — potem cała masa i zrobił się otwór! W otworze stanął człowiek obsypany pyłem, oświetlając pochodnią wnętrze celi. Jeszcze dwóch innych stanęło po bokach, trzymających również pochodnie, aby przepuścić trybuna.

Uszanowanie dla kobiet nie jest częstą formą, leży ono w głębi prawdziwej męskiej natury. Trybun stanął, gdyż spostrzegł, że kobiety przed nim uciekały — nie z bójkami, ale ze wstydu. Ale zaprawdę, nie z samego wstydu się chroniły. Z głębi celi usłyszały głos najstraszliwszy, najokropniejszy, usuwający wszelką nadzieję, najboleśniejszy, jaki ludzkim językiem da się wyrazić.

— Uciekajcie! Nie zbliżajcie się, bośmy nieczyste!

Ludzie, stojący u otworu, spojrzeli po sobie.

— Nieczyste, nieczyste! — rozległ się głos poraz wtóry, jak skarga bólesci.

Tak spełniła swe obowiązki wdowa i matka, czując w tej chwili, że wolność, o którą błagała, o której śniła, o której marzyła, zamieniła się w jej ręku na jabłko sodomskie. — (Jabłko sodomskie, owoc drzewa zwanego po łacinie Calotropis, rosnącego nad brzegami Morza martwego. Owoc to wewnętrznie piękny, wielkości cytryny, za dotknięciem się go pęka i z wnętrza wysypuje się próchno pyłowe. Istnieje legenda, że drzewo to rośnie na przestrogę ludzkości i na przypomnienie ukarania ogniem Sodomy.)

Ona i Tirza były dotknięte tradem.

Łaskawy czytelniku nie zna może znaczenia tego słowa, dla tego przypomnij nam trzeba ustawy dotyczące tej strasznej choroby, o której ludzkość dzisiejsza nie wiele wie. — Tych czworo: „ślepy, trędowaty, ubogi i bezdzietny, mają być uważani za umarłych”. Tak mówi Talmud. Stosownie do tego prawa, być trędowatym znaczy — być umarłym. Nie wolno mu mieszkać w rodzinnym mieście; z ukochanym rozmawia tylko z oddalenia, nie posiada żadnych praw, nie przekracza progu świątyni, z synagogi nawet jest na zawsze wygnany. Za słuź służącemu, usta jego zamknięte milczeniem przerażenia; gdy je otwiera, to tylko na to, by wyrzec hasło ostrzegawcze: — nieczyste! nieczyste! które oddala każdego. Domem jego i mieszkaniem pustynia i opuszczone groby... Był on niby widmem, upiorem dla wszystkich; i cierpienia jego, o tyle straszniejsze, że groziły drugim zarażeniem — drżał jak każdy śmiertelny przed śmiercią, a jednak w niej tylko mógł pokładać nadzieję wyzwolenia.

Pewnego dnia ujrzała matka na prawej dłoni wyprysk, który napróżno zmnył usiłowała. Mało na to zważała i nie zdolałaby zdać sobie sprawy, kiedy to być mogło; w zimnym tym bowiem grobie straciła rachubę czasu. Niestety, niebawem Tirza zaczęła się na to samo uskarżać; wody, która jedynym mogła być lekarstwem, dawano tylko tyle, że używając jej do obmywania, musiały cierpieć pragnienie.

Z czasem przyszedł ten rozwinął się na całą rękę, skóra się popadała, paznokcie odpadały od ciała. Cierpienia ich nie były przecież dojmujące, ale ciągłe; usta wysychały, wargi pękały. Pewnego dnia, kiedy matka zajęła się jakim takim oczyszczaniem celi, zaprzęgnęła się przypatrzyć twarzy Tirzy i przekonać, czy straszna choroba nie nadawała ręką rękę twarzy jej ukochanego dzieciska i z najwyższym przerażeniem ujrzała, że rękę jej były białe jak śnieg.

Jakaś boleść ogarnęła duszę matki!

Chwilę stała jakby skamieniała. Nie mogła wymówić ani słowa i usiadła na kamiennej ławie, a umysł jej trapiła myśl: to trad! to trad!

Nie o sobie myślała, ale o swoim dziecku! Miłość matki zamknęła jej usta, że nie zdradziła przynajmniej tej wiadomości córce.

Świadomość nieszczęścia zamknęła więc w swem sercu; sama bez nadziei, nieciła święty płomień w sercu Tirzy i z dziwną przecznością, dziwną cierpliwością, zdolała ukryć przed córką, czem była zagrożona, utrzymując, że to rzecz małej wagi i przemijająca...

Mimo bólesci i wewnętrznej trwogi, zdobyła się na wymyślanie jej rozrywek, opowiadając dawne historie i podania, lub tworząc nowe.

Zawsze z równą radością słuchała śpiewów Tirzy, o obolałe usta jej samej brzmiały pieśniami Króla psalmisty. — Pienia te koły ich bólesci, żywiły w sercach pamięć o Bogu, co się zdawało o nich wraz z całym światem zapominać. Wolno, ale straszliwie rozwijała się nieubłagana choroba, pokrywająca ich głowy białą, wyzerającą dziury w ustach i powiekach, a całe ciało pokrywając bliznami. Potem zaczęła toczyć gardło, odbierając słodki dźwięk głosu, dalej pozbawiła muskuły giętkości, wdarda się do płuc, nerwów, kości, a każdy postępek straszliwego wroga czynił je słabszymi. Wśród tej grozy biedna matka śledziła każdy objaw i wiedziała, że tak będzie aż do śmierci, na którą Bóg tylko wie, jak długo czekać będą?

Nareszcie przyszedł i ten straszny dzień, w którym matka musiała z poczucia obowiązku powiedzieć Tirzy nazwę ich choroby i potrafiła wraz z nią błagać Przedwiecznego o rychły koniec męczarni.

A jednak, jakże wielką jest siła przyzwyczajenia, — kiedy i te nieszczęśliwe niewiasty zdotały po jakimś czasie znośić spokojnie swój los, znały swą chorobę, wiedziały, jak postępować, a jednak — pragnęły żyć. Pragnęły życia, bo jeden jeszcze związek łączył je z ziemią; przypomnieli o swojej niedoli, krępując w sobie ducha rozmową o Ben-Hurze. Wzajemnie obiecywały sobie, że wnet się z nim połączą; nie wątpiły, że jest im wiernym jak dawniej i podzielać będzie ich radość, gdy się nareszcie zobaczą. — Przecież tę wiatł nie, znajdowały w niej szczęście i nie pragnęły tak gorąco śmierci. W takim znajdowały się usposobieniu duszy, gdy usłyszały wołanie Gejusza, a dobiegała właśnie dwunasta godzina głodu i pragnienia.

Pochodnie rozjaśniły ciemności więzienia, wolność zawiata.

— Bóg dobry jest! — rzekła wdowa, dziękując temi słowami Bogu. Niema zaiste lepszego sposobu okazania wdzięczności, jak zapomnieć minione zło, bo wtedy widzi się i ceni obecną łaskę.

Trybun wszedł, a oto z kąta, w którym się ukryły zabrzmiło ostrzeżenie, wywołane poczuciem obowiązku: — Nieczyste! nieczyste!

Ileż zaparcia się siebie potrzeba było na wypełnienie tej smutnej powinności! Nawet radość z odzyskanej wolności nie zagłuszyła w niej promienia, co obecnie nastąpić może dawne szczęśliwe życie ani wróci, ani wrócić może. Gdyby się zbliżyły do swego dawnego domu, tylko

do proga i chyba na to, aby zawołać: „nieczyste! nieczyste!” Jednak w piersi żyje i żyć będzie miłość silna i czuła jak zawsze, miłość do syna, o którym myśl była jedną osłodą w więzieniu. Ileż to razy wdziała przed oczyma duszy chwilę, która ich połączyła miała!

A teraz! Teraz, gdyby się do niej zbliżył, musiałaby uciekać; gdyby wyciągnął rękę i wołał słodkim, tak dawno niesłyszany głosem: — „matko! matko!” — Musiałaby go powstrzymać wołaniem: „nieczyste!” A drugie dziecko, które w braku innej odzieży pokrywało nagość swoją rozrąganymi włosami o nienaturalnej i burzliwej białości... Ach! ona już do końca życia pozostanie jej nieodstępna w niedoli towarzysząca. A jednak mężna niewiasta nie zawałala się ani na chwilę, a z ust jej padły słowa, które od wieków jako przestroga brzmiały: „nieczyste! nieczyste!” A odtąd będzie słowa te powtarzała miasto pozdrowienia. Trybun usłyszał je, ale pozostał.

— Kto jesteście?

— Jesteśmy kobiety, umieramy z głodu i pragnienia, lecz... nie zbliżajcie się i nie dotykajcie się ani murów, ani podłogi... nieczyste!

— Opowiedz swoje dzieje kobieto, wymień nazwisko kiedy i kto cię tu zamknął?

— Był niedgdy w mieście Jerolimie książę Ben-Hur, znali go wszyscy szlachetni Rzymianie, sam Cezar był mu przyjacielem. Jam po nim wdową, a to jego dziecko. Jakoż mogę ci powiedzieć, za co tu jestem, gdy sama nie wiem, chyba za to, że byliśmy bogaci. Waleryusz Gratus może powiedzieć, kto był naszym wrogiem i kiedy się zaczęła nasza niewola. Ja nie mogę! Patrz — o patrz, do jakiego stanu nas przywiedziono — patrz i miej litość!

Chociaż powietrze w celi było dusznym od zarazy i swędu pochodni, Rzymianin przywołał do siebie jednego z trzymających światło i zapisał dokładnie zeznanie wdowy. Zeznanie było krótkie, ale zrozumiałe; w kilku słowach zawierało jej dzieje, oskarżenie i prośbę. Pospolita kobieta nie byłaby zdolna tak rzecz przedstawić, ani wzbudzić wiary i litości.

— Uczynię według twej prośby, niewiasto, — rzekł trybun, składając tabliczkę — przysięgam ci, że i ja.

— Pamiętaj, o panie, o odzieniu i oczyszczającej wodzie!

— Stanie się, jako pragniesz.

— Bóg jest dobry — mówiła, lękając wdowa — pokój Jego niechaj będzie z tobą.

— Nie ujrę was więcej — dodał — przygotowajcie się; wieczorem każe was zaprowadzić do bramy fortecznej i puścić na wolność. Dalej musicie się zastosować do prawa. Bywajcie zdrowe!

— Wydawasz rozkazy wyszedł.

Niebawem weszli do celi niewolnicy, niosąc wielkie konwie wody, wiadra i ręczniki, oraz mięso, chleb i szaty niewieście. Wszystko to postawili u wejścia i uciekli. Gdy noc zapadła, wyprowadzono obie niewiasty do bramy i wskazano ulicę. W ten sposób pozbył się Rzymianin ich obecności, a one odzyskały wolność wśród murów rodzinnego miasta.

Opuszczając fortecę, spojrzeli w górę na gwiazdy i spytały się:

— Cóż teraz? Dokąd się udać?

ROZDZIAŁ XXX.

Prawie o tej samej godzinie, w której Gejusz, klucznik, stanął przed trybunem w fortecy Antonia, wstępował pieszy podróżnik na Górę Oliwną od jej wschodniej strony. Był to czas posuchy w Judei; droga to więc uciążliwa i pełna pyłu; roślinność, spalona od słońca, nie orzeźwiała płuc wędrowca. Podróżny jednak nie zdawał się zważać na trudy, był bowiem młody i silny, a krótkie i lekkie szaty nie przyczylniały gorąca.

Szedł zwolna, spoglądając to w prawo, to w lewo, ale nie okiem niespokojnego wędrownika niepewnego drogi; przeciwnie, zdawało się raczej, jakby witał każdy przedmiot, jakby się zbliżał po długiej rozłące do starych znajomych. Patrzył z rozkoszą i trochę ciekawości, jak gdyby mówił: witam was, witam stare kąty.

W miarę, jak szedł w górę, coraz częściej przystawał aby popatrzyć poza siebie na niknący zwolna łańcuch gór Moabu; skoro jednak zbliżał się do szczytu, już mimo zmęczenia przyspieszył kroku i nie oglądał się więcej. Nareszcie stanął, jakby wstrzymany nagle silną ręką. Z rozwartymi oczyma, płonącą twarzą, przyspieszonym oddechem patrzył na widok, który się rozciągał u nóg jego.

Podróżnikiem tym jest Ben-Hur, a u stóp jego Jerolim.

Nie było to dzisiejsze święte, choć ubogie miasto, ale ów gród wspaniały, zbudowany i ozdobiony przez Heroda — niebawem uświęcony męką Chrystusa Pana. Dziś nawet piękne miasto, gdy nań z wyżyn starego Oliwetu patrzymy, czemże musiało być wówczas!

Ben-Hur usiadł na kamieniu i zdjąwszy biały zawój z głowy, przypatrywał się z rozkoszą krajobrazowi.

Słońce już się chyliło ku zachodowi, chwilę zwieszało się za dalekimi szczytami gór, oblewając całe miasto różowym światłem i pomarą znikającą. Panującą wokół cisza zwróciła myśl Ben-Hura ku rodzinnej domowi. — Wzrok jego spoczął na ciemnym puku nieba, na północ od świątyni — tam stał dom ojców jego.

Ciepły i miły powiew wieczornego wietrzyku łagodził uczucia Ben-Hura, usuwając z jego myśli wszelkie plany i zamiary, a zwrócił je do obowiązków, które go do Jeroliminy przywiodły.

Tam, w pustyni, z Ilderimem zapoznał się z tem wszystkim, co mu było do dalszych planów potrzebne, a szczególnie badał miejscowość i siły, jakimi mógł na wszelki przypadek, jako wódz, rozporządzać. Wtem przybył pewnego dnia goniec, przynoszący wiadomość o usunięciu Gratusa a zamianowaniu Pontskiego Piłata.

Wobec kalektwa Messali i oddalenia Gratusa, nie miał już Ben-Hur powodu zwlekać dłużej z poszukiwaniem matki i siostry, nie było bowiem żadnej obawy. Gdyby sam nie mógł zwiędzić więzień Judei, to mógł się posłużyć drugimi. Skoro je znajdzie, coś łatwiejszego, jak wyprosić u Piłata ich wyzwolenie, niezapłacając zwłaszcza pieniędzy. Gdy je następnie osadzi w bezpiecznym miejscu, będzie mógł się oddać sprawie oczekiwanego króla. Takie powzięł postanowienie; a gdy Ilderim zgodził się na nie, wyruszył z trzema Arabami do Jerycha, gdzie ich wraz z końmi zostawił, a sam zaś pieszo w dalszą puścił się drogę. W Jerolimie czekał na niego Malluch.

Takie były ogólne zarysy planu. Ze względu na dalsze zamiary uważał za stosowne nie pokazywać się ludziom, mianowicie Rzymianom. Miał zresztą Mallucha, człowieka bystrego i przebiegłego, który, bez zwrócenia na siebie uwagi, dalsze mógł robić poszukiwania.

(Ciąg dalszy nastąpi).

NIE MA SZCZĘŚCIA BEZ ZDROWIA.

Główny Specjalista tego Instytutu, który egzystuje już od wielu lat, jest lekarzem głębokiego doświadczenia w leczeniu wszelkich dolegliwości, a zwłaszcza chorób chronicznych, tak męskich, jak kobiet i dzieci, którym to cierpieniom oddał swą specjalną uwagę i studia.

Takowy posiada wiele listów dziękczynnych od przez niego stale wyleczonych pacjentów ze wszystkich stron Ameryki i zaprasza tych, którzy ze swych chorób dotychczas nie zostali wyleczeni, aby się udali do niego, a otrzymując odpowiednie i skuteczne medycyny, oraz listowną radę i przestrogi, jak również dokładne objaśnienie rodzaju ich choroby w polskim języku.

Udając się po kurację do naszego Instytutu prosimy nam pisać w polskim języku, dając nam dokładny opis odnośnej choroby, a zwłaszcza objawiających się symptomów.

Wszystkie listy powinny być adresowane wprost do

The Collins N.Y. Medical Institute

Dr. R. M. Collins, Medical Director.

40 W. 34th St.,

New York, N. Y.

Godziny oficjalne od 10 rano do 5 wieczorem, w niedzielę i święta od 10 r. do poł.

Pennsylvania National Bank

Narożnik Penn i Butler ulicy pomiędzy 34-tą i 35-tą ulicą.


Kapitał i nadwyżka: przeszło \$370.000.

Jest to jeden z najpewniejszych Banków w Pittsburgu. — Płaci 4 dolary od sta od wkładek na dłuższy czas. — Wysyłamy pieniądze do starego kraju po niskich cenach — i sprzedajemy szykarty do i z Europy.

Godziny bankowe: codziennie od 9-ej rano do 3-ej po poł. — w sobotę od 9-ej do 12-ej w połud. i od 5-ej do 9-ej wieczorem.

I. J. SZCZYGIEL, Zarządca polskiego oddziału.

J. S. SEAMAN, prezydent. R. M. DAVIS, Vice-prezydent. S. M. BAUERSMITH, Kasyer.



Dr. Regans Medical Co.
720 Penn Ave., Pittsburg.

Medyczna Kompania posiadająca w ofisie po polsku mówiących lekarzy, egzaminowanych w kraju, z którymi można się rozmówić w rodzinnym języku. Jeżeli jest chory na jaką chorobę, przeczytaj uważnie to ogłoszenie, jeśli chcesz odzyskać zdrowie.

Tysiące ludzi cierpiących latami na choroby, które mogą łatwo być wyleczone, gdyby mogli opowiedzieć swoje cierpienia w swej własnej mowie i gdyby się u nas leczyli. Gwarantujemy wyzdrowienie chorób wyleczalnych; my sami dostarczamy medycyn z własnego laboratorium. Medycynę tę importujemy ze starego kraju. Nasza kompania składa się z lekarzy, którzy mają długoletnie doświadczenie w szpitalach i którzy egzaminowani byli w sławnych uniwersytetach w starym kraju i byli w wojsku. Leczymy wszelkie wyleczalne choroby pod gwarancją i wysyłamy wiele takich chorób, których imi wyleczyć nie mogli. My nie prowadzimy żadnego handlu; jeżeli widzimy, że choroba twoja jest wyleczalna, to ci to zaraz powiemy i nie chcemy nic od ciebie. Uczynisz jest naszą polityką. Mamy tysiące takich ludzi, którzy wyszli z ciemności i od nas powiadają.

Naszą specjalnością są choroby sekretne u mężczyzn i kobiet. Leczymy wszelkie choroby sekretne pod gwarancją. Nie dajcie się humbować patentownym medycynom i szumnie ogłoszonymi, co obiecują wyleczyć wszelkie choroby. Gdyby chcieli, to wstałby do nas a my ci odpisujemy w twojej mowie i damy darmo poradę.

Dr. REGANS MEDICAL COMPANY, 720 PENN AVE.
GODZINY: Od 9 r. do 6 w. W Sobotę od 9 r. do 5 w. W Niedzielę od 9 r. do 4 po poł.
Telefon P. & A. 2171 F.

Siłowny na cały świat i znany jako najlepszy specjalista chorób prywatnych i chronicznych

Dr. KOLER,

posiadający najlepsze dyplomy i mający przeszło 16 lat ekspiercy w leczeniu rozmaitych cierpieni ludzkości. Wyleczył tysiące ludzi z niebezpiecznych chorób, którzy z wdzięczności rozgłaszają imię Dr. KOLERA i polecają swym znajomym, nazywając go dobrym Samarytaninem obecnego wieku.

Jej rady są bezpłatne a otwarte i pełne współczucia. Jego skuteczność w leczeniu jest dowiedziona, — przez setki podziękowań od wdzięcznych jemu pacjentów. Dr. KOLER leczy wszelkie choroby skutecznie. Specjalność jego jest w leczeniu zastarzałych chorób nerwowych i reumatyzmu, katarytów, nowa, gardła i kanałów oddechowych, kataru żołądka i jelit, paraliżu, wywrzutów, zastarzałych ran, świerzbów, chorób pęcherza lub nerki, epilepsji, i wszelkich chorób pochodzących z krwi. On leczy z jak najlepszym skutkiem wszelkie choroby kobiece, a zwłaszcza zastarzałe CHOROBY MACICZNE. On zwraca szczególną uwagę na wszystkie choroby prywatne i zaraził (czy to nabyte lub z rodziców przekazane) jako to: syfilis, utrata siły męskiej, następstwa onanii itp. i leczy je pędko i skutecznie. Nie trzeba się wstydzić, lecz leczyć natychmiast, gdyż zaniechanie się sprawdza gorsze następstwa i ile skutki na przyszłość. Należy pamiętać, że jedyną drogą przybycia do biura i zasięgnięcia porady przyszłość. Należy pamiętać, że jedyną drogą przybycia do biura i zasięgnięcia porady przyszłość. Należy pamiętać, że jedyną drogą przybycia do biura i zasięgnięcia porady przyszłość.

Godziny Przyjęcia: Od 9-ej rano do 9-ej wieczór. W niedzielę od 9 rano do 4 po południu.

Dr. KOLER, 644 Penn Ave. Pittsburg, Pa.

Leopold Buchholz, Kontraktor i Budowniczy, 3025 Brereton Ave., — Pittsburg, Pa.

Przyjmuje kontrakt na wszelkiego rodzaju budowlę: murywane i drewniane; i wykonuje je stosownie do przepisów budowlanych, trwałe, gustownie i tanio. Wykonuje również wszelkiego rodzaju reperacje. Poleca się poparuc Rodaków.

„WIGILIA BOŻEGO NARODZENIA”

— CZYLI —

KATASTROFA W KOPALNI.

— ZDARZENIE PRAWDZIWIE —
Opisał
LUDWIK STASIAK.

(Dokończenie).

— Na rany Chrystusowe!
— Ratuj!
Skubik odwrócił się:
— Nie, dzieci! Ojciec wasz tam ostanie. Zembrze.
— Ulituj się!
— Litości niemasz!
Dziewczątka na szyi cieśli ręce zarzucało, krzykiem łka okropnym:
— Przez Boga żywego cię proszę!
Krzyknął cieśla na prażmowego ślaga gotować każe. Chustę wielką w wodzie zamaczał, płachtę mokną na szyję zarzucał, bańkę z oetem wziął, na ślaga skoczył. Zrażny o-tworzył wieka szybu.

— Harra!!!!

• Dym ze szybu bucha, w czarną chustę Skubik jedzie; pożegnał słoneczny świat, mówiąc do dzieci Szumity:
— Ojciec wasz ostanie!

Zaduch, żar, praga. Zatkaną usta chustą, przez mokre płótno oddycha, przez chustę przedziera się dym, płuć dławia. Oetem wilży płótno, oddychać leży... Wszystkie siły na pomoc zbiera, aby nie stracić przytomności. A ślaga jadą w zimie... jadą... jadą...

Jęki. Drgające męką zgony cięła. — Kilku żyje, szamocą się...
Chce przemówić Skubik, głos za tyka... Oderwał oetową chustę...
— Do mnie!!

Głos Skubika szal wzbudził, — wzbudził wściekłą żądzę życia wśród ludzi, skazanych na zagładę. Jako ten, który tonie, w ratującego pazurowi wbija, pod wodę go ciągnie... Spozrzegli nowego człowieka, spozrzegli ślaga, resztą przytomności na linę się rzucili, w konopie powrozów paznokcie wbili, ślaga szalejącymi ludźmi zapelnione...

— Reszta!!!!
— Padli!!
— Starszy!!!!
— W podszyciu kona!
Skoczył cieśla w czarną paszczę podszycia, potknął się na czołwieka... Ujął omdlałego wpół, podnosi z ziemi, wlece, patrzy w jego lice...

— Szumita!!!
Doch szezący wydobywał się z piersi krzywdziela, mętne konaniem oczy na cieśle patrzą, jakby w tych oczach była straszna prośba, jakby ta mgła bieli oczu żaliła się, że tam, na świecie, zostaje dzieci ośmiorno... A cieśla dowlóki umierającego człowieka w podszycie, porzucił go na ziemię i rzekł:
— Ty ostaniesz!

— Znowu wrócił w podszycie. Znalazł starszego, w ślaga wlece...

— Miejsca w ślagach niemasz!!
— Musi się znaleźć!!!
— Niemasz! Na każdym siedzeniu dwóch ludzi.
— Starszego do liny przywiąż!

— Przedzaj! Rany Boskie!!!
— Zginie!!!
— Nawal ognia leci!!
— Gdzieś siędziesz ty?
— Jedno miejsce! Tylko jedno!
Dla Skubika! Drugiego niemasz!!
— Ostatnie miejsce.

— Daj znak! Dzwon!!!
— Przez Chrystusa!!!
Usiadł stary Skubik na kolanach górnika, patrzy na leżącego Szumitę, którego pierś rzeży...
— Ty ostaniesz zbójco!!

Już ma ująć za drut, już ma dzwonkiem na górę dać znać żupnikowi, że ładunek gotowy, że czas ciągnąć ślaga w górę...

Szaleje Skubik. Ten dym śmiertelny zmysły pomieszał. Jakże!! Przecie wszystkie dzwony biją. — Wali wielki dzwon Mikołaja, płaczą małe dzwony, cała dzwonnica gra; posłyszaly kościół żupne dzwonki na szybie, szekają wszystkie. Dzwony, to nie dzwony, to ośmiorno dzieci płacze. Płaczą dzieci, żalą się, kobieta wyje płaczem a Skubik mówi do nich:

— Wasz ojciec ostanie.
W jednej skundzie, w jednym mgieniu oka, cieśla Skubik ty-się lat przeżył. Jest w kościele i słyszy, że wszystkie dzwony biją wszystkich lud płacze.

Na ścianie fary malowany obraz ożył. Tysiące aniołów na niebie; tysiące ludzi w piekle gorejących. Chrystus zszedł w fale i majesta-

cie, aby sądzić ludzi. Wstaje ten Jezus z krwawym, przebitym boki-em i wola:

— Pójdziecie błogosławieni w ży-wot wieczny. Albowiem byłem glo-dnym, a daliście mi jeść...
Żyje obraz, zrobiony przez mala-rza, cały żyje. Wszystko gwarcet-wo idzie za Jezusem do nieba, wo-zaki idą i kruszaki idą, wszystko biedni, idą wdowy i sieroty. Ten świat, jako szyb. Tu czarność pie-kła, ogień, praga, śmiertelny dym, tam słonko jasne i jasny świat. — Idą ludzie w górę. Idą w rajsłość przesłianą, idą w słonko jasne, w raj, gdzie drzewa wieczną wiosną kwitną. Leci Skubik, pchna się do sześciu, do rajku, do nieba. Co to? Zwrócił się Chrystus, żal i smutek w oczach Jego łzawych, wyrzut i gniew.

Spozrał Jezus na cieśle...
— Ty Skubiku ostaniesz.
— Dziś dzień litości i przebacze-nia, dziś wilia.
— A ty przebaczyłeś?
— Ratuj mnie, Chryste!!!
— Byłem głodny, a nie dałeś mi jeść...

Wszystkie dzwony biją, to nie dzwony, to ośmiorno dzieci płacze. Oteczyły sieroty Zbawiciela, tu-lą się do Niego, wyciągnął do Chrystusa ręce Skubik i wola:

— Ratuj mnie, Jezus!!!
Jezus wziął na ręce najmłodsze dziecko Szumity, konopne jego wło-sy do świętych lieli tuli, gniewnie w czelności piekła patrzy i mówi:
— Ty Skubiku ostaniesz!

Zmżyły szaleją. Skoczył cieśla w podszycie, chwycił Szumitę wpół, niesie go, przyleciał do kru-szaka, rzucił zemłodnego na kola-na górnika. Ostatnie miejsce na śla-gach Szumitą zajęte, a Skubik wola:
— Trzymaj!!

Pobiegł ku krokwiom podszycia i całą mocą zadzwonił. Zrozumieli znak na świecie. Ślaga cicho ruszyli w górę.

W podszyciu został Skubik sam. Wielki, nieustraszony rycerz — spojrzal w oczy śmierci. Stary żoł-nierz gwarcę powitał ją spokoj-nie. Jakby uśmiech był na pora-nych, zwiedłych licach. Spozrał, w podszyciu coraz jaśniej i jaśniej się robi.

— Pożar idzie.
Oddech coraz krótszy, w gardle coraz bardziej dławia, przyszedł straszliwy tuman dymu, wdął się z oddechem w płuca. Skubika dław-i znowu zaduch śmiertelny. Aby nie runąć, chwycił się krokwi, dy-chawica go dusi, dym zatrut krew, wdął się obłędem do mózgu, czo-łowiek świadomość traci. Zebrał jej resztki wielki rycerz i ukłaki na wilgotnej hałdzie... Zdławionym, śmiertelnym, urwany głosem szepece modlitwę konających:

— A gdy, o Chryste, język mi w ustach zastępnie, gdy się oczy moje ściągną, gdy na ostatku wszystkie zmysły moje rwać i ma-cić się będą...

Zgasi rozum ludzki. A gdy w jestestwie człowieka zgasi, zerwało się zwierzę, które chce żyć, które pragnie bytu i istnienia. W krwa-wem świetle pożaru obłąkany Sku-bik do szybu leci, drewniane prze-słaz pazurami chwytą, paznokcie wbijają, krzyczy i wyje:

— Ratunku!! Ratunku!!!
Poleciał głos w przestrzenie, bie-ży w pieco i puste działa, w szyby, bąkle i stare góry. Odbija się o skaliska dział i wrócił, wołając głucho:
— Ratunku!!

Na skrzydłach wiecznych fal ty-się lat wrócił, usłyszał pożar wołanie, sykiem płomieni się śmieje, szalestem pożogi się rehoce, wy-smiał ludzki głos, wołając o po-moc. Dwadzieścia mgieł oka mi-nęło, pieczę, szyby, rapie i bąkle zaspiecały cicho:

— Ratunku!
Skubik na hałdzie...
— A gdy, Chryste, przyjdzie czas skonaniamu, gdy oczy moje ściągną się będą, gdy zmysły moje rwać i mącić się będą, przy-bądź na ratunek nędznej duszy mo-jej...

Osunęło się ciało i padło na zie-mię. Przyszła płachta dymu i przy-tuliła się do leżącego człowieka. Objęła go tak czule, całowała go tak serdecznie, aż wyszła wszelką przytomność, wszelki ślad duszy. Ciało to już samo krztusi się i dla-wi... Dusza wolna, nie wie o mece. Poleciała dusza na świat sto-nieczny. Zasiadł biały duch pośród ośmiorga dzieci, które wieńcem o-nca otaczały. Światła jasno płoną na święto narodzin Zbawiciela, na wielkie święto przebaczenia.

KONIEC.

POLACY W AMERYCE.

Polak zamordował żonę i jej kochankę.

Cleveland, Ohio, 27go lutego. — W przystępie zazdrości 53 letni Andrzej Kalinowski zamordował swoją żonę i swojego lokatora Ja-kóba Schmeltzera. — Kalinowski na razie zdołał zbiedz, lecz wkrót-ce został schwyty i osadzony w areszcie.

Wygrana na wyścigach.

Philadelphia, Pa., — Nadzwyczaj szczęśliwy przypadek przy-trafił się naszemu, ogólnie znanemu rodakowi p. Stan. Janikowi, — (niektórzy nazywają go Smith-em) zam. pod nr. 132 Callowhill ulica. — Oto przed niedawnym cza-sem przypadkowo spotkał on pe-wnego ajrysa, który przybył tu z Manchester, Anglii, gdzie jak wiadomo, odbywają się wyścigi konne. Nieznajomy zaczepiłszy p. Janika na ulicy oznajmił mu, iż jest w krytycznym położeniu i z tego to powodu jest zmuszony sprzedać bilet na wyścigi konne, który nabył przed swym wyjaz-dem do tego kraju i za który ża-dą \$10. Pan Janik nie wie mieysłą kupił ów bilet i... o dziwo! co się okazało w zeszłym tygodniu! Oto otrzymuje list z Manchester, Anglii, w którym znajdował się wykaz bankowy na \$4.000. Z listu dowiedział się, iż numer biletu, — który nabył od owego ajrysa, wy-grał na wyścigach konnych tę sumę pieniędzy. — Można sobie wyobrazić radość p. Janika z tego sześciu. Jak nam sam osobście oznajmił, ma on obecnie \$11,300 gotówki i już więcej pracować nie myśli.

Ob. J. F. Smulski obejmuje nowy urząd.

Chicago, 26go lutego. — Jan. F. Smulski objął oficjalnie urząd prezydenta komisji parków na za-chodniej stronie miasta Chicago.

Poprzednik jego Bernard A. Ehwart ustąpił dobrowolnie z tego stanowiska po służbie przeszło trzytyletniej, gdyż czas nie pozwala mu na sprawowanie tego odpowie-dzialnego urzędu. Wszyscy komi-sarze, którzy pod nim pracowali z zalem go żegnali i wręczyli mu na pamiątkę puhar srebrny.

Ob. Smulski obejmując urząd, — wyrażał się w mowie swej z u-znaniem o ustępującym prezy-dencie, który zastał chaos i intere-sy parkowe w opłakany stan, a zostawia je w jak najpomyślniej szym. — Dzięki jego gospodarce parki na zachodniej stronie miasta zupełnie dziś inaczej wyglądają, a i kasa ich jest pełna.

W dalszym ciągu swej mowy nowy prezydent zaznaczył, że w składzie komisji nie poezyni tym-czasem żadnych zmian, dopóki nie zajdzie potrzeba. (Dz. Nar.)

POGRZEB

ś. p. Fr. H. Jabłońskiego byłego redaktora „Zgody”.

(Według sprawozd. Kur. Polsk.)
Chicago, dnia 27go lutego. — Czwartek 27go lutego 1908 roku pozostanie na długo w pamięci bra-ci związkowej i Polaków w Chi-cago. Związkowcy grzebali swego redaktora, a urządzony mu po-grzeb najlepiej świadczy o tem, jaką sympatią cieszył się zmarły jak Związkowcy cenili zasługi zmarłego i jak głęboko odczuli po-niesioną stratę.

Przez cały wieczór w środę do sali żałoby, w której leżało cia-ło, tłoczyły się setki mężczyzn, kobiet i młodzieży, by po raz ostatni spojrzeć w twarz zmarłego redak-tora. Znoszono zewsząd kwiaty, a wkrótce trumna i katafalk zginęły prawie wśród młostwa wieńców kół, obelisków, krzyży. Obliczano, że wszystkich kwiatów było czter-dzieści.

W czwartek o 9ej z rana dom związkowy przepelniony był ucze-stnikami pogrzebu, tak że miejsca nie starczyło dla wszystkich. — Wiele osób czekać musiało przed domem na chodniku, bo u drzwi domu Związkowego postawiono policjantów, którzy nie wpuszczali nikogo.

W sali żałoby około katafalku zebrali się: rodzina, zarząd cen-tralny z cenzorem na czele, delega-cye pozamiejscowe i komitety miej-seowych grup.
Przy zwłokach przemówił pan Siemiradzki, drugi redaktor. Mo-wa pana Siemiradzkiego pełna była podniosłych myśli, a zrobiała by

daleko większe wrażenie, gdyby była lepiej wypowiedziana. Po prze-mówieniu słownie zaśpiewał żało-bnego marsza chórl Filaretów, a następnie wikary z kościoła św. Trójcy, wyprowadził zwłoki. Księ-dzu w ceremoniach i śpiewach do-pomagali organista pan Antoni Małek z Chicago i pan Konstanty Małek z Milwaukee.

Gdy trumnę znoszono ze scho-dów do karawana orkiestra sto-ląca przed Domem związkowym uderzyła w tony żałobnego marsza Chopina. Uszykował się pochód i ruszono do kościoła. Za orkiestrą niesiono liczne wieńce; a było ich tyle, że potrzeba było szesnastu mężczyzn i dwadzieścia trzy ko-biet do tego. Za kwiatami niesiono sztandar narodowy, odkryty krepą a za sztandarem szły liczne dele-gacje zamiejscowe i miejscowe. — Tuż za karawanem kroczyła wdowa, urzędnie Związkowi z cenzo-rem na czele, krewni i przyjaciele.

Wielki kościół św. Trójcy prze-pelniony był wiernymi. Nabożeń-stwo i ceremonie kościelne odpra-wiły ks. wikary przy asyście ks. Wa-clawa Kruski z Ripon, Wis., i kil-ku innych kapłanów. Na chórze śpiewał chórl działwy, a grał pan Małek.

O w pół do dwunastej skończyły się ceremonie kościelne i ru-szono z kościoła św. Trójcy po-chodem przez Noble, Division i Dickson ulicę do North ave.

Porządek pochodu był taki sam jak przy przeprowadzaniu zwłok do kościoła.

Na czele szła orkiestra, pod dy-rygencją B. Zalewskiego, grając bezustannie. Za orkiestrą niesiono kilkadziesiąt wieńców od najroz-maitszych osobistości, Towarzystw Redakcyi itp.

Za sztandarem postępował długi szereg związkowców mjejsceowych i pozamiejscowych.

Za karawanem kroczył Zarząd Centralny z cenzorem A. Schrei-ber na czele.

Przy North avenue pochód roz-wiązał się, a karawan z ciałem i za nim długi szereg powozów ru-szył na cmentarz.

Ciało złożono w tymczasowym grobowcu. Na cmentarzu przema-wiali przy zwłokach prezes Zarzą-du Centralnego Stęczyński i na-czelny lekarz W. Kuflewski.

Pogrzeb śp. Jabłońskiego, po-wtarzamy, świadczył dobitnie na korzyść Związkowców. Uczeń po-trafil oni zasługi swego urzędni-ka od lat kilkunastu na czele ich pracującego, oddali mu ostatnią posługę chrześcijańską i zama-nifestowali potęgę i znaczenie Związ-ku Narodowego Polskiego.

Jot jot.

PRZEPISY WIELKO-POSTNE.

Ścisłe pościć znaczy, raz tylko na dzień się najęść, a to na obie-dzie i wstrzymać się od mięsa.
W Ameryce, w Stanach Zjedno-czonych wolno raz na dzień przy obiedzie używać mięsa w ponie-działki, wtorki, czwartki i sobo-ty z wyjątkiem suchodniowej i wielkiej soboty. W niedzielę zaś każdy może się najęść kilka razy i używać przy każdym posiłku po-traw mięsnych. Kto na południe nie może jeść obiadu, niech na południe weźmie małą kolację, a na wieczór obiad.

Do ścisłego postu obowiązani są ci, którzy skończyli 21szy rok ży-cia, ciężko nie pracują i nie cho-rują.

Obowiązani zatem nie są:
1) Którzy 21go roku nie ukoń-czyli.

2) Ciężko pracujący,
3) Ci, którzy chorują, niewia-sty karmiące, albo w poważnym stanie się znajdujące.

Wszyscy ci mogą kilka razy na dzień się najęść i mięso jeść ile razy chcą, z wyjątkiem środy i piątku.

Oprócz tego wszyscy robotnicy, ale tylko prawdziwi robotnicy i członkowie ich rodzin, mogą kor-ry stać we wszystkie środy, z wyjąt-kiem popielu, z dyspensy Ojca św. To znaczy, że i w środy robotnicy mięsnych potraw używać mogą: ci którzy ciężko pracują kilka razy na dzień; ci, którzy ciężko nie pra-cują, raz na dzień.

W popiele, w Wielką środę, w Wielką sobotę i w Wigilię Bożego Narodzenia, nikomu nie wolno jeść z mięsem.

We wszystkie dni roku, nawet w Wielki Piątek, wolno używać smalcu do okras, ale w te dni, gdzie mięso zakazane, nie wolno jeść chleba ze smalcem.
Tych, którzy nie poszczą, na-pomina się, aby w inny sposób po-

kutowali, przez modlitwę i jałmuż-nę. Bardzo jest chwalebna rzeczą wstrzymać się od upajających trunków na cześć pragnienia P. Je-zusa na krzyżu.

Podezas wielkiego postu nie wolno przy jednym posiłku uży-wać mięsa i ryb.

Czas wyznaczony do przyjęcia Komunii św. Wielkanocnej zaczy-na się w pierwszą niedzielę postu a kończy się w niedzielę po Wnie-bowstąpieniu Pańskim.

— Na sprzedaż Dom o 11 stan-cyach i wielki Sztór w opowied-nim miejscu dla Polaka — zgłosz- się do:
Maron i Kaźmierski
335 Harmer str.

Organista i Nauczyciel.

Potrzebny jest zaraz fachowy Nauczyciel i Organista, mogący prowadzić śpiew Gregoriański i naukę w szkole w językach: pol-skim i angielskim. — Dokładna znajomość języka angielskiego — jest w tym razie konieczną.

Dalszych szczegółów dowiedzieć się można w Redakcyi „Wielkopo-lanina” ustnie lub listownie. — Adres: „Wielkopolanin” 56—22nd str., Pittsburg, Pa.

Nauczycielka.

Potrzebna jest Nauczycielka do polskiej szkoły. mogącą udzielać nauki w polskim i angielskim ję-zyku. — Blizsze szczegóły w Re-dakcyi „Wilkopolanina, 56—22nd str., Pittsburg, Pa.

WÓDKA.

My sprzedajemy więcej Wódki wprost konsumentom jak wszelkie inne destylarnie lub składy wódki w Ameryce. Przy czyn tego jest to, że dostajecie od nas towar czysty, prawdziwy, niefałszowany, po cenach jak inni dostawcy płacą. Jeżeli towar nie jest zadowolniający, prosimy go zwrócić, a my pieniądze wam napowrót zwrócimy.

Do każdego zamówienia wynoszącego \$5.00 lub więcej, my opłacamy fracht lub Express na zachód aż do Chicago, lub na wschód aż do New Yorku.

Poza miejscowości wyżej wymienione opłacamy fra-ty i Express od zamówienia na \$10.00.

Pieniądza można wysłać przez pocztowy lub Express Money Order lub w rejestrowanych listach.

Kilka cen podajemy poniżej:

	Za Galon	Za Galon	
Czerwona lub Biała Wódka	\$1.5	Rum \$2.00	
Torkol lub Słowińca	\$2.5	Czerwone lub Białe Wino	\$1.00

Piszcie po nasze spec. cenniki.

Morris Forst & Co. 200 Smithfield Str., cor. 2-nd Ave Pittsburg, Pa.

Męskie Choroby.

Leczymy wszystkie tajne weneryczne cho-roby. — Leczymy reumatyzm i wszystkie choroby żołądkowe podług nowego systemu.

“BLOOD POISON”

Leczymy zatrucie krwi, wszelkie rany i choroby skórne. Usuwamy te choroby w ciągu 10 dni. Nasz specjalny system leczenia daje nam możność powstrzymać chorobę w 5 dniach. Choroby nerek, zapalenia i wszelkie pkiowe dolegi wości lecymy naszą specjalną metodą.

Podczas leczenia możecie swobodnie pracować w fabryce.

Posiadamy 35-letnią praktykę. Niejeden zawiadza swe zdrowie naszemu doświad-czeniu. Jeżeli jesteście chore — przyjdź do nas! Nie zwlekaj z chorobą. W razie, gdybyś nie mógł przyjeść osobście — napisz. Zgadzamy nasze są skromne.

European Medical Institute
402 Grant St. — Pittsburg, Pa.

GODZINY PRZJĘĆ: Od 9 rano do 6 wieczorem. We wtorki i soboty od 7ej do 9 wieczorem. W niedzielę od 9 rano do 3 po południu.

Mówimy i piszemy po polsku. Gwarantujemy wyleczenie.

LILLEY UNIFORM

Umundurowania i t. d. dla Pol-skich Towarzystw są wyrabiane ści-słe według reguł.

Są one najdokładniejsze i wytrwa-łe, najlepsze, jakie można kupić.

Geny nigdy nie były niższe

jak obecnie. Piszcie po katalogi i szczegółowe opisy.

Pittsburg Office: 410 FERGUSON BLDG.

The M. C. LILLEY & Co.,
COLUMBUS, OHIO.

CHYŻEWSKIEGO

Corzkie Wino

przywraca
chęć do jadła,
udoskonala
smak
i trawienie. Cena \$1.00 za butelkę.

Jeżeli cierpisz na brak snu, jeżeli nie możesz jeść i czujesz się osłabionym, nie czekaj, nie odwołuj, lecz zaraz kup sobie butelkę a ono cię wzmoeni i uzdrowi.

Bardzo skuteczne dla słabych kobiet.

Dostać można w każdej aptece.

Jedyny wyrobiciel:
B. J. CHYŻEWSKI,
BRADDOCK, PA.

PYSZNE TRUNKI
W SALONIE
Wl. Starczyńskiego
3204
DICKSON UL.

Niewidomi i Głusi Wyleczeni!



SLEPOTA: Zauważ, błonki, że nie oczu, choroba nerwa wzroku i inne schorzenia, powodujące ślepotę, leczy my za pomocą naszego sposobu elektrycznego absorpcyjnego, le-czymy całkowicie i najgorzej wypadki. Leczymy bez bólu, bez bólu i bez niebezpieczeństwa.

Oczy Zesłate
prostym bez bólu i bez bólu.

GLEUCHOTA i KATAR nie można wy-leczyć, dopóki nie usunie się ich przyczyny. 66 na 100 wypadków głuchoty pochodzi z kataru, — a my za pomocą nasze-go sposobu elektrycznego absorpcyjnego le-czymy całkowicie i najgorzej wypadki.

STATE INSTITUTE
720 Penn Ave. Pittsburg, Pa.
Dr. L. Rosedale.
GODZINY: Od 9ej rano do 7ej w tygo-dniu — 1 od 9 rano do 3 popoł. w niedzielę

G. S. TARKOWSKI
HURTOWNY SKŁAD
WIN - WÓDEK - LIKIERÓW
— PIWA —

Wszystkich i importowanych
2824 Penn ave., Pittsburg.

Czyś bogaty, czyś chudziński.
Jeśli potrzebujesz wina,
Piwa albo gorzalki
Na wesela lub na chrzciny,
Nie chodź po to do obcego
Lecz kupuj to u swojego,
Kazimierza Tarkowskiego!
On da towar pierwszej klasy
W cenie niskiej na te czasy,
Towar ma importowany
Lub w tym kraju wyrabiany,
Miarę dobrej nie żałuje
Każdego gracznie przyjmuje,
Kto więc trunków potrzebuje
Niech u niego ja kupuje,
Popierać będzie swoje
Kazimierza Tarkowskiego.

2824 Penn av., Pittsburg, Pa.
Phons: Bell 458 Fisk.
P. & A. 3 Lawrence.

DOBRE TRUNKI
W SALONIE
J. Drozyskiego
3119
BRERETON AV.

Marcin Dembinski
KRAJEC MĘSKI
3114 Brereton Ave.
13 Warda na górach

F. A. PIEKARSKI
Polski Adwokat
Ofis: St. Nicholas Building
450 4th Ave.
Pittsburg, Pa.

Wczoraz od godz. 7ej.
1308 Carson ul. South Side,
Uczcie się po angielsku!
Możemy was nauczyć przez pocztę w krótkim czasie po angielsku mówić, czy-tać i pisać. Chcemy was przekonać i posłamy wam jedną próbę dla doświad-czenia. Piszcie dziś i adresujecie:
“SZKOŁA POLSKO-ANGIELSKA”
B 712 W. 18th St. Pilsen Station, CHICAGO, ILL.

Bel 9093 F. PHONE: P. & A. 92 Lawr.
JOHN FINK,
NOTARYSUS PUBLICZNY.
Sprzedaj. Realności.
Zabezpieczenie od Ognia.
Kolektuje Rent.
3609 PENN AVENUE

W. STEFANOWICZ,
2812 PENN AVENUE.
Salon i Restauracja
Chcesz się napić dobrych trunków i najęść się dobrze — udaj się do do-brze znanego obywatela.
Usługa Prawdziwie Polska.

